

## ÊTRE ASSUREUR MILITANT AUJOURD'HUI C'EST :

Favoriser l'accès à l'éducation et proposer des outils éducatifs gratuits pour tous, soutenir le monde associatif et agir pour l'inclusion, accompagner tous les bénévoles et éducateurs qui rendent possible la pratique du sport, mettre l'humain au cœur de toutes nos actions et de tous nos choix.

#ChaqueActeCompte  
[www.chaqueactecompte.fr](http://www.chaqueactecompte.fr)



MAIF - société d'assurance mutuelle à cotisations variables - CS 90000 - 79038 Niort cedex 9.  
Entreprise régie par le Code des assurances.



A vos côtés pour la réussite  
de votre projet entrepreneurial

[www.champagne-nord-est-ile-de-france.cerfrance.fr](http://www.champagne-nord-est-ile-de-france.cerfrance.fr)

CONSEIL &  
EXPERTISE  
COMPTABLE



Agence de Laon  
2, Rue Evariste Galois - Chambry  
02007 LAON CEDEX  
03.23.24.51.52

# Sommaire

Pages 5-8

Éditos

Pages 9-19

Agenda

Pages 21-35

Compétitions de courts  
métrages

Pages 36-45

Événements et Ateliers  
Grande Journée des  
Enfants !

Pages 38-39

Pages 46-48

Thématique Inventions  
et Découvertes

Pages 49-51

Films Coup de cœur de  
l'année

Page 53

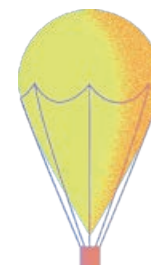
Jeu

Pages 54-55

Qui sommes-nous ?

Pages 56-58

Informations pratiques





# Éditos

Depuis plus de 40 ans, le Festival Ciné-Jeune de l'Aisne déploie ses séances sur l'ensemble du département. Sa forme singulière, son originalité s'inspirent du territoire rural pour que le cinéma vienne jusqu'à chaque jeune habitant : pendant un mois, en itinérance, le Festival s'implante dans plusieurs villes pour permettre au jeune public et à leur famille de faire l'expérience cinématographique. Cette approche repose sur un maillage partenarial d'une grande finesse, avec les salles de cinéma du département. En allant vers les jeunes spectateurs, Ciné-Jeune de l'Aisne contribue au renouvellement des publics des salles obscures et va même au-delà : l'association coordonne les dispositifs d'éducation aux images dans l'Aisne pour les classes de la maternelle au collège.

Missionnée dans le cadre du programme expérimental des pôles ressources cinéphilie jeune public de la Direction régionale des affaires culturelles des Hauts-de-France, l'association Ciné-Jeune de l'Aisne a en outre amplifié ses actions d'éducation artistique et

culturelle à l'année dans les territoires les plus éloignés des salles de cinéma. Le festival auquel vous allez participer en constitue le point d'ancrage, constellé en un réseau de salles obscures, afin de permettre à chacune et chacun d'aller au cinéma.

Par sa programmation pensée pour tous les âges – des très jeunes spectateurs aux adolescents, ce 42<sup>e</sup> Festival international de cinéma jeune public rend possibles les rêves, les histoires, les paysages contenus dans l'obscurité des salles de cinéma : « [o]n va au cinéma à partir d'une oisiveté, d'une disponibilité, d'une vacance. (...) [C]e n'est pas devant le film et par le film que l'on rêve ; c'est, sans le savoir, avant même d'en devenir le spectateur. » (Roland Barthes, « En sortant du cinéma », 1975)

## Hilaire Multon

Directeur régional des affaires culturelles des Hauts-de-France



# Éditos

L'éducation aux images est un levier essentiel pour l'épanouissement de la jeunesse. Elle incarne une dimension centrale au sein du festival Ciné-Jeune de l'Aisne, œuvrant depuis plus de 40 ans à l'initiation des jeunes à l'émotion, au partage, à l'éveil de la sensibilité, et, bien sûr, à la magie unique qui opère dans l'enceinte d'une salle de cinéma.

À travers ses projections itinérantes s'étendant dans de nombreuses communes de l'Aisne et ses ateliers conçus pour toutes les tranches d'âge, de la maternelle au lycée, l'initiative Ciné-Jeune de l'Aisne s'inscrit pleinement dans la démarche de la Région Hauts-de-France visant à diffuser la culture à travers tous les territoires et pour toutes les générations. C'est avec une grande satisfaction que nous accompagnons et soutenons une fois de plus cet événement cette année.

À toutes et à tous, aux enfants, aux adultes qui les guident, aux enseignants dévoués, et aux professionnels qui partagent ici leur passion, je souhaite un festival des plus enrichissants. Que vive le cinéma en Hauts-de-France, porteur d'émotions, de partage et d'éveil des sens, pour le bien de notre jeunesse et de notre culture commune !

**Xavier Bertrand**  
Président de la Région  
Hauts-de-France

# Éditos

Depuis 1983, le festival international Ciné-Jeune de l'Aisne permet aux jeunes Axonais d'accéder à des œuvres cinématographiques qui évoluent en marge des superproductions, proposant des films d'auteur qui se singularisent par leur originalité. Venus de tous les continents, les films programmés témoignent de la grande richesse du cinéma jeune public. Cette programmation permet d'être confrontée à d'autres regards, histoires et points de vue que ceux généralement adoptés dans un cinéma globalisé et normalisé. Ciné-Jeune de l'Aisne est dans ce sens un acteur culturel de premier plan pour les jeunes Axonais et le Département de l'Aisne est fier de le compter parmi ses soutiens historiques.

Le principe d'un festival itinérant s'est affermi avec le temps et nous nous en réjouissons car en multipliant les salles obscures à Laon, Guise, Chauny, Tergnier,

Saint-Gobain, mais aussi à Saint-Quentin, Soissons et Villers-Cotterêts, Ciné-Jeune de l'Aisne touche le plus grand nombre et a su fidéliser le public scolaire, via notamment le dispositif Collège au Cinéma, piloté par le Département depuis 1996.

Axée sur le thème « Inventions et Découvertes », la programmation 2024 de Ciné-Jeune de l'Aisne promet de belles surprises : au-delà des projections, vous aurez aussi la possibilité de participer à des actions telles qu'un spectacle ciné-danse, une séance ciné-psy, des ciné-rencontres et des ateliers pour découvrir la genèse de la fabrication d'un film. Alors n'hésitez pas, réservez vos places !

**Nicolas Fricoteaux**  
Président du Conseil  
départemental de l'Aisne

# Éditos

L'être humain a toujours été poussé par la curiosité de connaître le monde qui l'entoure et le désir d'améliorer ses conditions de vie. Les ressources qui sont à notre disposition aujourd'hui sont le résultat de découvertes et d'inventions qui se sont succédé, au fil du temps, chacune se nourrissant des précédentes. Le cinéma n'échappe pas à cette évolution !

Ce 42<sup>e</sup> Festival met à l'honneur l'imagination et l'audace des inventeurs, explorateurs et autres artistes, en proposant à ses jeunes spectateurs de partir à la rencontre des plus grands savants et aventuriers téméraires comme de petits bricoleurs... mais aussi de cinéastes et de films innovants sous bien des formes !

Nous vous présentons également une sélection de nos films préférés, sortis au cinéma depuis le précédent festival, que nous avons à cœur de partager. Et pour découvrir la richesse de la

production cinématographique mondiale contemporaine en une seule séance, nous invitons les spectateurs de tout âge à découvrir nos six programmes de courts métrages en compétition !

Pendant un mois, découvrez et redécouvrez des trésors du cinéma à travers des projections, ateliers et événements organisés dans tout le département de l'Aisne, sans oublier le plus grand moment du Festival dédié à la jeunesse : la Grande Journée des Enfants !

**Joël Damay, Président**  
**Gaëlle Vannier, Déléguée artistique**  
**et toute l'équipe de Ciné-Jeune de l'Aisne**

# Agenda Chauny

+7	Ven. 22/03 - 14h30 Cinéma Lumières	Krishna et le maître de la forêt	p.50
+11	Lun. 25/03 - 9h Cinéma Lumières	Frankenstein (VOST)	p.48
+6	Lun. 25/03 - 14h Cinéma Lumières	Nina et le secret du hérisson	p.49
+6	Mar. 26/03 - 9h Cinéma Lumières	Linda veut du poulet !	p.50
+8	Mar. 26/03 - 14h Cinéma Lumières	Hugo Cabret	p.48
+3	Jeu. 28/03 - 10h Cinéma Lumières	Courts métrages internationaux +3 ans	p.24
+4	Ven. 29/03 - 9h30 Cinéma Lumières	Le Voyage en ballon	p.46
+3	Mar. 02/04 - 9h30 Cinéma Lumières	Au fil de l'eau	p.49

+6	Jeu. 04/04 - 9h15 Cinéma Lumières	Le Mécano de la générale	p.47
+8	Jeu. 04/04 - 14h Cinéma Lumières	RENCONTRE : Mon ami robot	p.44
+3	Lun. 08/04 - 9h15 Cinéma Lumières	Au fil de l'eau	p.49
+6	Ven. 12/04 - 14h Cinéma Lumières	Nina et le secret du hérisson	p.49
+6	Ven. 12/04 - 14h Cinéma Lumières	Wall-E	p.47
+8	Ven. 12/04 - 14h Cinéma Lumières	Léo	p.47
+8	Mar. 16/04 - 14h Cinéma Lumières	Hugo Cabret	p.48
+8	Mar. 16/04 - 14h Cinéma Lumières	Le Garçon et le monde	p.48
+3	Mer. 17/04 - 10h30 Cinéma Lumières	Courts métrages internationaux +3 ans	p.24
+6	Mer. 17/04 - 14h Cinéma Lumières	Courts métrages internationaux +6 ans	p.26

- Compétitions
- Événements
- Inventions et Découvertes
- Coups de cœur

séances publiques

séances scolaires

*Enseignants, n'hésitez pas à réserver auprès de votre cinéma pour inscrire votre classe !*

- Les films sont par défaut en version française.
- Les films en version originale sous-titrée en français sont indiqués VOST.

Retrouvez les adresses des cinémas et lieux des séances page 57.  
Les réservations se font directement auprès des lieux culturels concernés.

Une séance scolaire vous intéresse mais n'est pas prévue dans votre cinéma ? N'hésitez pas à nous contacter !

# Danizy

**+5** Mer. 03/04 - 15h30  
École maternelle de Danizy  
**CINÉ-GOÛTER : Inventions et Découvertes** | p.41

# Guise

**+3** Lun. 25/03 - 10h  
Cinéma Vox  
**Au fil de l'eau** | p.49

**+2** Ven. 29/03 - 15h  
Cinéma Vox  
**CINÉ-SPECTACLE : Des ronds et des bulles** | p.40

**+6** Mar. 02/04 - 9h30  
Cinéma Vox  
**Nina et le secret du hérisson** | p.49

**+8** Lun. 08/04 - 9h15  
Cinéma Vox  
**Léo** | p.47

**+6** Lun. 08/04 - 13h45  
Cinéma Vox  
**Linda veut du poulet !** | p.50

**+7** Mar. 09/04 - 14h  
Cinéma Vox  
**Krishna et le maître de la forêt** | p.50

**+3** Ven. 12/04 - 8h45  
Cinéma Vox  
**Au fil de l'eau** | p.49

**+6** Ven. 12/04 - 10h  
Cinéma Vox  
**Courts métrages internationaux +6 ans** | p.26

**+6** Ven. 12/04 - 14h  
Cinéma Vox  
**Nina et le secret du hérisson** | p.49

**+5** Sam. 13/04 - 15h30  
Passerelle 70  
**CINÉ-GOÛTER : Inventions et Découvertes** | p.41

**+8** Lun. 15/04 - 9h  
Cinéma Vox  
**Léo** | p.47

**+6** Lun. 15/04 - 14h  
Cinéma Vox  
**Le Mécano de la générale** | p.47

**+6** Mar. 16/04 - 9h  
Cinéma Vox  
**Sirocco et le royaume des courants d'air** | p.50

**+13** Ven. 19/04 - 9h30  
Cinéma Vox  
**Courts métrages internationaux +13 ans** | p.30

# Hirson

**+8** Mar. 16/04 - 9h30  
Cinéma Le Sonhir  
**Léo** | p.47

**+3** Mar. 16/04 - 9h50  
Cinéma Le Sonhir  
**Courts métrages internationaux +3 ans** | p.24

**+6** Mar. 16/04 - 9h50  
Cinéma Le Sonhir  
**Courts métrages internationaux +6 ans** | p.26

# La Ferté-Milon

**+3** Mar. 26/03 - 9h30  
Cinéma Jean Racine  
**Au fil de l'eau** | p.49

**+8** Jeu. 28/03 - 9h  
Cinéma Jean Racine  
**Léo** | p.47

**+8** Jeu. 28/03 - 14h  
Cinéma Jean Racine  
**Léo** | p.47

# Laon

**+6** Ven. 22/03 - 18h30  
CinéLaon  
**SOIRÉE D'OUVERTURE : Wall-E** | p.37

Sam. 23/03 - 14h-17h  
Place du 8 mai 1945  
**CultureS au marché : courts métrages à volonté !** | p.41

**+3** Mar. 26/03 - 9h30  
CinéLaon  
**Au fil de l'eau** | p.49

**+8** Mar. 26/03 - 14h  
CinéLaon  
**Hugo Cabret** | p.48

**+11** Mar. 26/03 - 9h  
Maison des Arts et Loisirs  
**Frankenstein (VOST)** | p.48

**+2** Mar. 26/03 - 10h30  
Maison des Arts et Loisirs  
**Les Toutes petites créatures** | p.49

**+7** Mar. 26/03 - 14h30  
Maison des Arts et Loisirs  
**Krishna et le maître de la forêt** | p.50

**+13** Mar. 26/03 - 18h30  
Maison des Arts et Loisirs  
**Courts métrages internationaux +13 ans** | p.30

**+2** Mer. 27/03 - 10h-18h  
Maison des Arts et Loisirs  
**GRANDE JOURNÉE DES ENFANTS Ateliers et projections en continu sur la journée !** | p.38

**+2** Mer. 27/03 - 10h30  
Maison des Arts et Loisirs  
**CINÉ-SPECTACLE : Des ronds et des bulles** | p.40

**+6** Mer. 27/03 - 14h  
Maison des Arts et Loisirs  
**Courts métrages internationaux +6 ans** | p.26

**+3** Mer. 27/03 - 15h30  
Maison des Arts et Loisirs  
**Courts métrages internationaux +3 ans** | p.24

**+11** Mer. 27/03 - 16h30  
Maison des Arts et Loisirs  
**Courts métrages internationaux +11 ans** | p.28

**+6** Jeu. 28/03 - 14h  
CinéLaon  
**Sirocco et le royaume de courants d'air** | p.50

**+6** Jeu. 04/04 - 9h30  
CinéLaon  
**Nina et le secret du hérisson** | p.49

**+11** Ven. 05/04 - 9h30  
Maison des Arts et Loisirs  
**Courts métrages internationaux +11 ans** | p.28

**+6** Lun. 08/04 - 9h30  
CinéLaon  
**Linda veut du poulet !** | p.50

# Le Nouvion- en-Thiérache

**+8** Mer. 17/04 - 16h  
Salle polyvalente | **Léo**  
Suivi d'un atelier stop-motion  
proposé par la coordination des MJC | p.47

# Liesse- Notre-Dame

**+6** Lun. 25/03 - 14h  
La Boîte à bascule | **Courts métrages internationaux  
+6 ans** | p.26

**+5** Mer. 03/04 - 15h  
La Boîte à bascule | **CINÉ-GOÛTER : Inventions et  
Découvertes** | p.41



- Les films sont par défaut en version française.
- Les films en version originale sous-titrée en français sont indiqués VOST.

**Retrouvez les adresses des cinémas et lieux des séances page 57.**  
Les réservations se font directement auprès des lieux culturels concernés.

*Une séance scolaire vous intéresse mais n'est pas prévue dans votre cinéma ? N'hésitez pas à nous contacter !*

# Saint-Gobain

**+6** Ven. 22/03 - 13h45  
Cinéma l'Ermitage | **Linda veut du poulet !** | p.50

**+6** Lun. 25/03 - 9h30  
Cinéma l'Ermitage | **Wall-E** | p.47

**+6** Lun. 25/03 - 14h30  
Cinéma l'Ermitage | **Linda veut du poulet !** | p.50

**+4** Mar. 26/03 - 9h30  
Cinéma l'Ermitage | **Le Voyage en ballon** | p.46

**+6** Mar. 26/03 - 14h30  
Cinéma l'Ermitage | **Sirocco et le royaume des  
courants d'air** | p.50

**+8** Jeu. 28/03 - 9h  
Cinéma l'Ermitage | **Hugo Cabret** | p.48

**+8** Jeu. 28/03 - 14h30  
Cinéma l'Ermitage | **Le Garçon et le monde** | p.48

**+2** Ven. 29/03 - 10h  
Cinéma l'Ermitage | **CINÉ-SPECTACLE :  
Des ronds et des bulles** | p.40

**+8** Ven. 29/03 - 14h30  
Cinéma l'Ermitage | **Léo** | p.47

**+2** Mar. 02/04 - 9h30  
Cinéma l'Ermitage | **Les Toutes petites créatures** | p.49

**+8** Mar. 02/04 - 14h30  
Cinéma l'Ermitage | **Léo** | p.47

**+6** Jeu. 04/04 - 9h30  
Cinéma l'Ermitage | **Sirocco et le royaume des  
courants d'air** | p.50

**+8** Jeu. 04/04 - 14h30  
Cinéma l'Ermitage | **Hugo Cabret** | p.48

**+3** Ven. 05/04 - 9h30  
Cinéma l'Ermitage | **Au fil de l'eau** | p.49

**+6** Ven. 05/04 - 14h30  
Cinéma l'Ermitage | **Nina et le secret du hérisson** | p.49

**+3** Lun. 15/04 - 9h30  
Cinéma l'Ermitage | **Pat et Mat** | p.46

**+6** Lun. 15/04 - 14h30  
Cinéma l'Ermitage | **Wall-E** | p.47

**+3** Mar. 16/04 - 9h30  
Cinéma l'Ermitage | **Au fil de l'eau** | p.49

**+7** Mar. 16/04 - 14h30  
Cinéma l'Ermitage | **Tout en haut du monde** | p.47

**+5** Jeu. 18/04 - 9h30  
Cinéma l'Ermitage | **Balade sous les étoiles** | p.46

**+7** Jeu. 18/04 - 14h30  
Cinéma l'Ermitage | **Krishna et le maître de la forêt** | p.50

séances publiques

séances scolaires

*Enseignants, n'hésitez pas à réserver auprès de votre  
cinéma pour inscrire votre classe !*



# Saint-Quentin

+3	Ven. 22/03 - 9h30 Cinéma CGR	Au fil de l'eau	p.49
+2	Sam. 23/03 - 13h40 Cinéma CGR	Les Toutes petites créatures	p.49
+5	Sam. 23/03 - 14h45 Cinéma CGR	Balade sous les étoiles	p.46
+7	Sam. 23/03 - 16h Cinéma CGR	Tout en haut du monde	p.47
+6	Dim. 24/03 - 10h40 Cinéma CGR	Wall-E	p.47
+6	Mar. 26/03 - 9h Cinéma CGR	Linda veut du poulet !	p.50
+3	Mar. 26/03 - 9h30 Cinéma CGR	Courts métrages internationaux +3 ans	p.24
+4	Mer. 27/03 - 11h Cinéma CGR	Le Voyage en ballon	p.46
+2	Mer. 27/03 - 13h40 Cinéma CGR	Les Toutes petites créatures	p.49
+8	Mer. 27/03 - 14h45 Cinéma CGR	Mon ami robot	p.50
+8	Sam. 30/03 - 10h40 Cinéma CGR	Léo	p.47

+7	Sam. 30/03 - 13h30 Cinéma CGR	Krishna et le maître de la forêt	p.50
+13	Dim. 31/03 - 10h30 Cinéma CGR	Le Vent se lève (VOST)	p.48
+8	Mar. 02/04 - 9h10 Cinéma CGR	Léo	p.47
+6	Mer. 03/04 - 11h Cinéma CGR	Nina et le secret du hérisson	p.49
+4	Mer. 03/04 - 13h30 Cinéma CGR	Le Voyage en ballon	p.46
+5	Mer. 03/04 - 14h30 Cinéma CGR	Balade sous les étoiles	p.46
+11	Jeu. 04/04 - 13h15 Cinéma CGR	CINÉ-PSY : Le Jour où j'ai rencontré ma mère (VOST)	p.44
+2	Sam. 06/04 - 11h Cinéma CGR	Les Toutes petites créatures	p.49
+8	Sam. 06/04 - 13h20 Cinéma CGR	Léo	p.47
+8	Sam. 06/04 - 15h30 Cinéma CGR	Hugo Cabret	p.48
+15	Dim. 07/04 - 11h Cinéma CGR	Mars express	p.51

+11	Mar. 09/04 - 20h Cinéma CGR	CINÉ-PSY : Le Jour où j'ai rencontré ma mère (VOST)	p.44
+8	Mer. 10/04 - 10h40 Cinéma CGR	Mon ami robot	p.50
+4	Mer. 10/04 - 13h30 Cinéma CGR	Le Voyage en ballon	p.46
+6	Mer. 10/04 - 14h40 Cinéma CGR	Nina et le secret du hérisson	p.49
+13	Jeu. 11/04 - 10h30 Cinéma CGR	Rêves	p.51
+5	Sam. 13/04 - 11h Cinéma CGR	Balade sous les étoiles	p.46
+3	Sam. 13/04 - 13h20 Cinéma CGR	Pat et Mat	p.46
+6	Sam. 13/04 - 14h30 Cinéma CGR	Le Mécano de la générale	p.47
+8	Dim. 14/04 - 11h Cinéma CGR	Le Garçon et le monde	p.48
+15	Mer. 17/04 - 20h30 Cinéma CGR	Mars express	p.51
+6	Ven. 19/04 - 9h30 Cinéma CGR	Sirocco et le royaume des courants d'air	p.50
+6	Ven. 19/04 - 9h30 Cinéma CGR	Nina et le secret du hérisson	p.49

+8	Ven. 19/04 - 9h30 Cinéma CGR	Hugo Cabret	p.48
----	---------------------------------	-------------	------

# Soissons

+3	Ven. 22/03 - 9h20 Cinéma CGR Le Clovis	Pat et Mat	p.46
+3	Ven. 22/03 - 9h30 Cinéma CGR Le Clovis	Au fil de l'eau	p.49
+7	Ven. 22/03 - 9h30 Cinéma CGR Le Clovis	Tout en haut du monde	p.47
+6	Ven. 22/03 - 9h30 Cinéma CGR Le Clovis	Sirocco et le royaume des courants d'air	p.50
+7	Lun. 25/03 - 9h15 Cinéma CGR Le Clovis	Tout en haut du monde	p.47
+8	Lun. 25/03 - 9h30 Cinéma CGR Le Clovis	Hugo Cabret	p.48
+11	Mar. 26/03 - 9h Cinéma CGR Le Clovis	Le Garçon et le héron	p.51
+7	Jeu. 28/03 - 9h15 Cinéma CGR Le Clovis	Tout en haut du monde	p.47
+3	Jeu. 28/03 - 10h Cinéma CGR Le Clovis	Au fil de l'eau	p.49



<b>+15</b>	Jeu. 28/03 - 9h-17h Cinéma CGR Le Clovis	<b>JOURNÉE DES LYCÉENS</b> 9h Mars express 13h Courts métrages internationaux	p.45
<b>+3</b>	Ven. 29/03 - 9h30 Cinéma CGR Le Clovis	<b>Au fil de l'eau</b>	p.49
<b>+4</b>	Ven. 29/03 - 9h30 Cinéma CGR Le Clovis	<b>Le Voyage en ballon</b>	p.46
<b>+3</b>	Ven. 29/03 - 9h40 Cinéma CGR Le Clovis	<b>Courts métrages internationaux +3 ans</b>	p.24
<b>+3</b>	Ven. 29/03 - 10h Cinéma CGR Le Clovis	<b>Au fil de l'eau</b>	p.49
<b>+6</b>	Mar. 02/04 - 9h15 Cinéma CGR Le Clovis	<b>Nina et le secret du hérisson</b>	p.49
<b>+2</b>	Mar. 02/04 - 9h20 Cinéma CGR Le Clovis	<b>Les Toutes petites créatures</b>	p.49
<b>+5</b>	Mar. 02/04 - 9h30 Cinéma CGR Le Clovis	<b>Balade sous les étoiles</b>	p.46
<b>+7</b>	Mar. 02/04 - 10h30 Cinéma CGR Le Clovis	<b>Krishna et le maître de la forêt</b>	p.50
<b>+8</b>	Mer. 03/04 - 13h50 Cinéma CGR Le Clovis	<b>Le Garçon et le monde</b>	p.48
<b>+15</b>	Mer. 03/04 - 18h50 Cinéma CGR Le Clovis	<b>Courts métrages internationaux +15 ans</b>	p.32
<b>+13</b>	Jeu. 04/04 - 9h Cinéma CGR Le Clovis	<b>Courts métrages internationaux +13 ans</b>	p.30

<b>+8</b>	Jeu. 04/04 - 9h15 Cinéma CGR Le Clovis	<b>Léo</b>	p.47
<b>+4</b>	Jeu. 04/04 - 10h Cinéma CGR Le Clovis	<b>Le Voyage en ballon</b>	p.46
<b>+7</b>	Ven. 05/04 - 9h Cinéma CGR Le Clovis	<b>Tout en haut du monde</b>	p.47
<b>+8</b>	Ven. 05/04 - 9h Cinéma CGR Le Clovis	<b>Léo</b>	p.47
<b>+5</b>	Ven. 05/04 - 9h30 Cinéma CGR Le Clovis	<b>Balade sous les étoiles</b>	p.46
<b>+11</b>	Sam. 06/04 - 14h Cinéma CGR Le Clovis	<b>Courts métrages internationaux +11 ans</b>	p.28
<b>+7</b>	Sam. 06/04 - 16h15 Cinéma CGR Le Clovis	<b>Tout en haut du monde</b>	p.47
<b>+11</b>	Sam. 06/04 - 18h45 Cinéma CGR Le Clovis	<b>Le Jour où j'ai rencontré ma mère (VOST)</b>	p.51
<b>+2</b>	Dim. 07/04 - 11h Cinéma CGR Le Clovis	<b>Les Toutes petites créatures</b>	p.49
<b>+11</b>	Dim. 07/04 - 13h40 Cinéma CGR Le Clovis	<b>Le Garçon et le héron (VOST)</b>	p.51
<b>+15</b>	Dim. 07/04 - 18h50 Cinéma CGR Le Clovis	<b>Courts métrages Région Hauts-de-France</b>	p.34
<b>+6</b>	Lun. 08/04 - 9h15 Cinéma CGR Le Clovis	<b>Le Mécano de la générale</b>	p.47

<b>+6</b>	Mer. 10/04 - 14h Cinéma CGR Le Clovis	<b>Courts métrages internationaux +6 ans</b>	p.26
<b>+13</b>	Mer. 10/04 - 18h40 Cinéma CGR Le Clovis	<b>Rêves</b>	p.51
<b>+8</b>	Jeu. 11/04 - 9h30 Cinéma CGR Le Clovis	<b>Léo</b>	p.47
<b>+6</b>	Jeu. 11/04 - 9h30 Cinéma CGR Le Clovis	<b>Wall-E</b>	p.47
<b>+6</b>	Ven. 12/04 - 9h15 Cinéma CGR Le Clovis	<b>Nina et le secret du hérisson</b>	p.49
<b>+3</b>	Ven. 12/04 - 9h30 Cinéma CGR Le Clovis	<b>Au fil de l'eau</b>	p.49
<b>+6</b>	Sam. 13/04 - 14h Cinéma CGR Le Clovis	<b>Wall-E</b>	p.47
<b>+13</b>	Sam. 13/04 - 16h Cinéma CGR Le Clovis	<b>Courts métrages internationaux +13 ans</b>	p.30
<b>+13</b>	Sam. 13/04 - 18h10 Cinéma CGR Le Clovis	<b>Le Vent se lève (VOST)</b>	p.48

<b>+3</b>	Dim. 14/04 - 11h Cinéma CGR Le Clovis	<b>Courts métrages internationaux +3 ans</b>	p.24
<b>+6</b>	Dim. 14/04 - 14h Cinéma CGR Le Clovis	<b>Linda veut du poulet !</b>	p.50
<b>+15</b>	Dim. 14/04 - 18h50 Cinéma CGR Le Clovis	<b>Mars express</b>	p.51
<b>+11</b>	Jeu. 18/04 - 14h30 Cinéma CGR Le Clovis	<b>Courts métrages internationaux +11 ans</b>	p.28
<b>+8</b>	Jeu. 18/04 - 20h45 Cinéma CGR Le Clovis	<b>Le Garçon et le monde</b>	p.48
<b>+5</b>	Ven. 19/04 - 14h Cinéma CGR Le Clovis	<b>Balade sous les étoiles</b>	p.46



**séances publiques**

**séances scolaires**

*Enseignants, n'hésitez pas à réserver auprès de votre cinéma pour inscrire votre classe!*

- Les films sont par défaut en version française.
- Les films en version originale sous-titrée en français sont indiqués VOST.

**Retrouvez les adresses des cinémas et lieux des séances page 57.**  
Les réservations se font directement auprès des lieux culturels concernés.

*Une séance scolaire vous intéresse mais n'est pas prévue dans votre cinéma ? N'hésitez pas à nous contacter !*

# Tergnier

+13	Lun. 25/03 - 9h30 Cinéma Casino	RENCONTRE : Rêves	p.44
+8	Lun. 25/03 - 14h Cinéma Casino	Léo	p.47
+3	Ven. 29/03 - 9h15 Cinéma Casino	Au fil de l'eau	p.49
+11	Mar. 02/04 - 13h35 Cinéma Casino	Frankenstein (VOST)	p.48
+2	Jeu. 04/04 - 10h Cinéma Casino	Les Toutes petites créatures	p.49
+6	Ven. 05/04 - 14h Cinéma Casino	Le Mécano de la générale	p.47
+6	Sam. 06/04 - 14h Cinéma Casino	Les savoureux bonbons de Sirocco : Sirocco et le royaume des courants d'air	p.41
+13	Mar. 09/04 - 8h30 Cinéma Casino	Le Vent se lève (VOST)	p.48
+6	Mar. 09/04 - 14h Cinéma Casino	Courts métrages internationaux +6 ans	p.26
+3	Mer. 10/04 - 10h30 Cinéma Casino	Courts métrages internationaux +3 ans	p.24
+6	Jeu. 11/04 - 14h Cinéma Casino	Nina et le secret du hérisson	p.49

+3	Mar. 16/04 - 9h et 10h Cinéma Casino	Courts métrages internationaux +3 ans	p.24
+7	Mar. 16/04 - 14h Cinéma Casino	Krishna et le maître de la forêt	p.50
+6	Ven. 19/04 - 18h30 Cinéma Casino	SOIRÉE DE CLÔTURE : Linda veut du poulet !	p.37

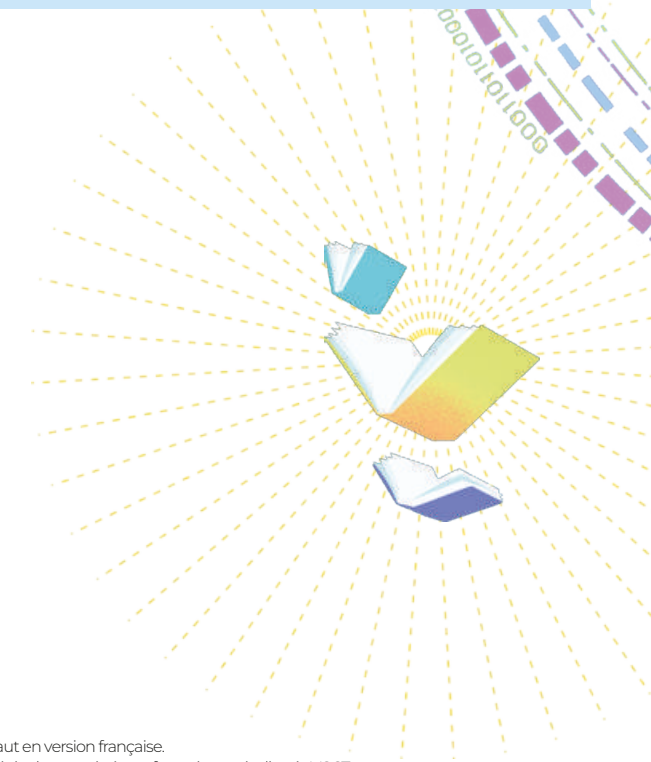
# Vervins

+8	Ven. 22/03 - 14h Cinéma Piccoli Piccolo	Hugo Cabret	p.48
+8	Lun. 25/03 - 14h Cinéma Piccoli Piccolo	Léo	p.47
+8	Ven. 29/03 - 14h Cinéma Piccoli Piccolo	Léo	p.47
+8	Jeu. 11/04 - 14h Cinéma Piccoli Piccolo	Léo	p.47
+6	Ven. 12/04 - 14h Cinéma Piccoli Piccolo	Sirocco et le royaume des courants d'air	p.50
+3	Jeu. 18/04 - 9h Cinéma Piccoli Piccolo	Au fil de l'eau	p.49

# Villers-Cotterêts

+15	Jeu. 21/03 - 9h30 Cinéma Les Clubs	RENCONTRE : Courts métrages Région Hauts-de-France	p.45
+2	Ven. 22/03 - 10h Cinéma Les Clubs	CINÉ-SPECTACLE : Des ronds et des bulles	p.40
+8	Ven. 22/03 - 14h Cinéma Les Clubs	Léo	p.47
+8	Mar. 26/03 - 14h Cinéma Les Clubs	Léo	p.47
+15	Ven. 29/03 - 20h15 Cinéma Les Clubs	CINÉ-GAMING : Mars express	p.51
+3	Dim. 31/03 - 15h45 Cinéma Les Clubs	CINÉ-GOÛTER : Au fil de l'eau	p.49

+5	Sam. 06/04 - 16h Cinéma Les Clubs	CINÉ-GOÛTER : Balade sous les étoiles	p.46
+2	Sam. 13/04 - 16h Cinéma Les Clubs	CINÉ-GOÛTER : Les Toutes petites créatures	p.49



## séances publiques

## séances scolaires

Enseignants, n'hésitez pas à réserver auprès de votre cinéma pour inscrire votre classe !

- Les films sont par défaut en version française.
- Les films en version originale sous-titrée en français sont indiqués VOST.

Retrouvez les adresses des cinémas et lieux des séances page 57. Les réservations se font directement auprès des lieux culturels concernés.

Une séance scolaire vous intéresse mais n'est pas prévue dans votre cinéma ? N'hésitez pas à nous contacter !



# Jury ECFA professionnel

Pour la 42<sup>e</sup> édition du Festival, huit jurys différents jugent les trente-six courts métrages en compétition et remettent chacun leur prix.



Le jury professionnel est composé de trois membres issus du réseau ECFA : fondée en 1988, l'Association Européenne du Cinéma pour la Jeunesse est dédiée au cinéma de qualité destiné aux jeunes.

Les jurés se réunissent pendant le Festival pour visionner les films européens en compétition destinés à un public de 3 à 13 ans et annoncent le lauréat à la cérémonie de clôture. Le prix ECFA permet au gagnant d'être sélectionné pour l'ECFA Award à la Berlinale 2025, visant à élire le meilleur film européen pour la jeunesse de l'année.

The professional jury is composed of three members from the ECFA (European Children's Film Association). Founded in 1988, the ECFA is the organization for people interested in high quality films for children and young people. The jurors meet each other in northeastern France for three days to watch the competing European films for audiences between 3 and 13 years old and then announce the winner at the closing ceremony. The ECFA prize awarded during the Ciné-Jeune de l'Aisne Film Festival allows the winning film to compete in the ECFA overall 2025 Award at the Berlinale, choosing the Best European Children's Film of the Year.

## Lauréat du prix ECFA 2023 :

**Entre deux sœurs**, Clément Céard, Anne-Sophie Gousset (France)  
Winner of the 2023 ECFA prize: To Be Sisters, Clément Céard, Anne-Sophie Gousset (France)



**GROUPE  
COLBEAUX**

**LAON / SOISSONS / SAINT-QUENTIN**

[www.groupe-colbeaux.com](http://www.groupe-colbeaux.com)



## Liviana Lunetto

*France – Déléguée générale / Executive director*

Liviana Lunetto travaille dans les festivals depuis 17 ans. Avant d'être déléguée générale de Cinéma Public Val-de-Marne et directrice artistique du Festival Ciné Junior, elle était coordinatrice et programmatrice de Mon Premier festival à Paris. Elle intervient régulièrement dans les tables rondes, journées professionnelles sur l'éducation à l'image, la programmation et l'exploitation.

Liviana Lunetto has been working for film festivals for 17 years. Before being the executive director of Cinéma Public Val-de-Marne and the artistic director of Ciné Junior Festival (Île-de-France), she was the coordinator and scheduler for My First Festival in Paris. She often takes part in workshops related to image education, artistic programming and cinema exhibition.



## Alicia McGivern

*Irlande / Ireland – Responsable d'actions d'éducation aux images / Film educator*

Alicia McGivern adore les films et l'éducation aux images ! Elle travaille à l'Institut irlandais du cinéma à Dublin pour réunir les écoles, le jeune public et les familles autour de quelques-uns des meilleurs films provenant des quatre coins du monde. Elle veille ainsi à démocratiser l'accès à tout type de cinéma pour les différents publics.

Alicia McGivern loves films and film education! Experienced and enthusiastic film educator, she is working with a small team at the Irish Film Institute, Dublin, connecting schools, young people and families with some of the best films from around the world. She is committed to creating access for different audiences to a wide range of cinema and IFI.



## Madeleine Schmidt

*Allemagne / Germany – Coordinatrice de projets / Project coordinator*

Madeleine Schmidt travaille pour le festival international de cinéma jeune public SCHLINGEL en tant que chargée d'éducation aux images et fait partie du comité de sélection pour les courts métrages depuis 2019. Elle est également responsable des jurys de jeunes, aussi bien pendant le festival SCHLINGEL que pour d'autres festivals internationaux partenaires en tant qu'accompagnatrice.

Madeleine Schmidt has been working at the SCHLINGEL International Film Festival for Children and Young Audience in the educational field and on the short film selection committee since 2019. She is also in charge of the children's juries during the festival and coordinates as well as accompanies the youth jury work at international partner festivals throughout the year.



# Jury jeune international



Jury jeune international 2023

Venus d'Allemagne, d'Italie, de Slovénie et de l'Aisne, huit jeunes de 15 à 18 ans se retrouvent pendant la dernière semaine du Festival pour partager et approfondir leur goût du cinéma lors de projections exclusives, d'échanges et de rencontres avec des professionnels. C'est aussi l'occasion pour Konrad Klaus, Lenja, Georgia, Sophia, Anaïs, Mija, Nawel et Ninon de découvrir le département de l'Aisne : visite des différents sites remarquables et

projections dans les différents lieux partenaires du festival sont au programme.

Ensemble, ils visionnent l'intégralité des courts métrages en compétition et remettent le GRAND PRIX au meilleur film du Festival. Le réalisateur gagnant reçoit une dotation de 500 €.

Une expérience intense et transfrontalière !

Coming from Germany, Italy, Slovenia and northeastern France, eight teenagers from 15 to 18 years old meet each other during the last week of the festival to share their passion for cinema during exclusive screenings and meetings with professionals. It is also an opportunity for Konrad Klaus, Lenja, Georgia, Sophia, Anaïs, Mija, Nawel and Ninon to discover the northeastern France : visits of several famous local sites and attendance at screenings in various partner places of the festival are planned. Together, they watch all the short films in competition and give the GRAND PRIX to the festival's best film. The winning filmmaker receives a € 500 prize from Ciné-Jeune de l'Aisne. An intense and cross-border experience !

## Lauréat du GRAND PRIX 2023 :

**Pina**, Jérémy Depuydt, Giuseppe Accardo (France, Italie, Belgique)

Winner of the 2023 BIG PRIZE : **Pina**, Jérémy Depuydt, Giuseppe Accardo (France, Italy, Belgium)

Tu es au lycée ?  
Si l'expérience t'intéresse, n'hésite pas à nous contacter pour le Festival 2025 !

Rendez-vous le 19 avril à Tergnier pour connaître les gagnants !

# Jurys scolaires

## Les six classes jury



Chaque programme de courts métrages en compétition est également jugé par une classe axonaise de la tranche d'âge correspondante. Avant la projection des films en salle de cinéma et la délibération, les élèves bénéficient d'une intervention en classe pour se former au rôle de juré, s'entraîner à la prise de parole argumentée et s'initier au vocabulaire du cinéma. Une dotation de 300 € est remise aux réalisateurs des films primés.



## Cinq compétitions internationales

### Prix des maternelles

remis par une classe de Danizy

Lauréat 2023 : **Écureuil**, Julia Ocker (Allemagne)

### Prix des élémentaires

remis par une classe de Guise

Lauréat 2023 : **La Reine des renards**, Marina Rosset (Suisse)

### Prix des collégiens +11

remis par une classe de Laon

Lauréat 2023 : **Shoah, Bernard Orès**, Baptiste Drapeau (France)

### Prix des collégiens +13

remis par une classe de Soissons

Lauréat 2023 : **L'Ombre des corbeaux**, Elvira Barboza (France)

### Prix des lycéens

remis par les élèves de cinéma-audiovisuel de Chauny, Laon et Soissons

Lauréat 2023 : **En piste!** Emilie de Monsabert (France)



Ce prix est doté par la MAIF

## Une compétition régionale

### Le Prix régional Hauts-de-France

remis par une classe de Villers-Cotterêts

Lauréat 2023 : **Le Cube**, Marc Allal (France)



en partenariat avec le Festival du cinéma francophone de Villers-Cotterêts



# Programme de Courts Métrages en compétition



Durée de la séance : 40 min

Conçu spécialement pour le 42<sup>e</sup> Festival, ce programme a pour but de faire découvrir aux plus petits la richesse de la production cinématographique mondiale en une seule séance.



## Les Bruits Feathers and Whispers

Hélène Ducrocq – France – 2023 – Animation, Fiction – 6 min – Citron Bien

C'est l'histoire d'un corbeau, d'une petite fille et d'un bruit qui grandit, grandit, grandit ! Si le corbeau a su s'adapter à nos klaxons et brouhahas, est-ce qu'on peut arriver à accepter un « croâ croâ » par-ci par-là ? Une comptine qui vous restera dans la tête et qui vous donnera envie de remuer les doigts.

## Luce et le Rocher Luce and the Rock

Britt Raes – Belgique, France, Pays Bas – 2022 – Animation, Fiction – 13 min – Miyu

Un jour, sorti de nulle part, un énorme Rocher fait son apparition au milieu du petit village tranquille où vit Luce. Les habitants ne peuvent même plus ouvrir la porte de leur maison ! Luce, en voulant le chasser, va devoir affronter avec lui sa peur de l'inconnu.



## Grosse colère The Big Tantrum

Célia Tisserant, Arnaud Demuyne – Belgique, France – 2022 – Animation, Fiction – 7 min – Les Films du Nord

Robert a passé une très mauvaise journée. Il n'est pas de bonne humeur et, en plus, son papa l'a envoyé dans sa chambre. Alors, Robert sent tout à coup monter une chose terrible : la colère... Le film est l'adaptation du livre éponyme de Mireille d'Allancé.



## La Maman pile Battery Mommy

Seungbae Jeon – Corée du Sud – 2023 – Animation, Fiction – 9 min – KIAFA AniSEED

Dans l'école, Maman pile aide à faire fonctionner plein d'objets très utiles : un pistolet à bulles de savon, un appareil photo, un mixeur... Ce jour-là, pendant la sieste des enfants, elle découvre que le sapin de Noël a pris feu !



## Petit ventilateur Little Fan

Sveta Yuferova – Allemagne – 2023 – Animation, Fiction – 5 min – Fabian & Fred

La rencontre inattendue d'un petit ventilateur avec une cocotte en papier...



Ouvert à tous !  
Pour assister à une projection,  
découvrez les dates et horaires  
aux pages Agenda !

Pour connaître les dates et horaires des séances, reportez-vous à l'agenda en début de catalogue !

Rendez-vous le 19 avril à Tergnier pour connaître les gagnants !

# Programme de Courts Métrages en compétition



Conçu spécialement pour le 42<sup>e</sup> Festival, ce programme a pour but de faire découvrir aux enfants la richesse de la production cinématographique mondiale en une seule séance.

Durée de la séance : 1h04



## L'Oie du plus fort The Goose

Jan Míka – France, République tchèque – 2023 – Animation, Fiction – 13 min – Autour de Minuit

Un petit garçon rêve de devenir footballeur professionnel et de jouer dans les plus grands stades. Mais il doit d'abord gagner un match dans sa petite cour : le match contre l'oie.



## Harvey

Janice Nadeau – Canada (Québec) – 2023 – Animation, Fiction – 9 min – Folimage

L'histoire commence au « premier printemps », quand les enfants sont impatients de voir la neige fondre pour retirer leurs habits d'hiver. Le père d'Harvey disparaît... Un regard poétique et lumineux jeté sur le deuil d'un enfant à l'imagination débordante et sur sa façon d'échapper à la disparition d'un parent, grâce à Scott Carey !



## Miles Davis - Et l'amour dans tout ça ?

Miles Davis - What's love got to do with it ?

Irina Rubina – États-Unis, Allemagne – 2022 – Animation, Fiction – 4 min – Iraru.films

Une illustration musicale et surréaliste d'un morceau du célèbre trompettiste Miles Davis à partir des véritables dessins du musicien. Ces traits étincelants nous emmènent hors de l'obscurité dans des paysages inattendus.



## L'Épouvantail et la Sorcière The Boogey and the Witch

Jorge Turell – Espagne – 2023 – Animation, Fiction – 5 min – Selected Films

D'un côté de l'armoire, un petit garçon se déguise en monstres plus effrayants les uns que les autres. De l'autre côté du miroir, une vieille sorcière essaie des potions magiques pour devenir belle et attirante... Mais leur désir de devenir quelqu'un d'autre les entraîne dans le pire des cauchemars !



## Les Astres immobiles Immobile Stars

Noémi Gruner, Séléna Picque – France, Belgique – 2022 – Animation, Fiction – 25 min – Shortcuts, MIAM ! animation

Les parents de Chenghua ne parlent pas français et la sollicitent sans cesse comme traductrice, alors qu'elle doit préparer un exposé sur l'espace avec son meilleur ami ! Elle ne supporte plus cette responsabilité qui l'empêche de vivre comme les autres enfants.



## Conte sauvage Wild Tale

Pierre Dugowson – France – 2023 – Prise de vues réelles, Fiction – 8 min – Cosmonaut 391

Une fillette n'aime pas qu'on fasse parler les ours dans les contes. Les ours, en vrai, ne parlent pas comme ça ! Sa mère va tout faire pour tenter de lui trouver une véritable histoire d'ours.

CHAUNY  
GUISE  
HIRSON  
LAON  
LIESSÉ-NOTRE-DAME  
SOISSONS  
TERGNIER



Ouvert à tous !  
Pour assister à une projection,  
découvrez les dates et horaires  
aux pages Agenda !

Rendez-vous le 19 avril à Tergnier  
pour connaître les gagnants !

# Programme de Courts Métrages en compétition



Conçu spécialement pour le 42<sup>e</sup> Festival, ce programme a pour but de faire découvrir aux jeunes la richesse de la production cinématographique mondiale en une seule séance.

Durée de la séance : 1h20



## La Sixtine The Sixtine

Juan Camilo Fonnegra – Colombie – 2022 – Animation, Fiction – 8 min – Jaime Manrique

Un homme mystérieux passe son temps dans la rue à fouiller dans les poubelles et à récupérer des déchets divers et variés. Il est à la recherche des matières idéales pour créer son chef d'œuvre...



## Allégresse Joy

Gillie Cinneri – Belgique – 2023 – Prise de vues réelles, Fiction – 19 min – Gillie de Saboulin Bollena

Alors qu'il doit s'occuper de sa fille dont il n'est pas très proche, Serge, agent de pompes funèbres, se voit confier les cendres d'un inconnu. À la recherche du moyen le plus approprié pour rendre hommage au mort, le père et la fille entament un périple inattendu...



## Une histoire non vécue Things Unheard Of / Serpêhatiyên Neqewimî

Ramazan Kiliç – Turquie – 2023 – Prise de vues réelles, Fiction – 16 min – Premium Films

Şevîn, une petite fille de dix ans, imagine une télévision en langue kurde pour sa grand-mère malade et muette : un petit écran à la programmation libre qui brise le silence de la censure.



## Bruit rose Pink Noise

Ulysse Lefort, Arthur Lemaître, Martin Wiklund – France – 2022 – Animation, Expérimental – 2 min – Miyu

Une interprétation poétique de la vie qui grandit dans le ventre d'une future mère.



## Lothar 1999

Marie Rosselet-Ruiz – France – 2022 – Prise de vues réelles, Fiction – 19 min – Take Shelter

Depuis quelques semaines, Lou et Jordan sont livrés à eux-mêmes, attendant en vain le retour de leur père. Pour ne pas l'inquiéter, Lou fait croire à son frère que leur père va bientôt rentrer. Quand la grande tempête de 1999 les surprend, les deux enfants se retrouvent obligés de faire face à la nuit pour protéger ce qu'il reste de leur foyer.



## À mort le bikini ! Death to the Bikini !

Justine Gauthier – Canada (Québec) – 2023 – Prise de vues réelles, Fiction – 16 min – Travelling

Lili, jeune fille dégourdie de 10 ans, s'est toujours baignée torse nu. Lorsque ses parents lui imposent de mettre un haut de bikini pour sa sortie à la piscine, elle se révolte : pourquoi cacherait-elle son torse plat alors que ses amis n'ont pas à le faire ?



LAON  
SOISSONS



Ouvert à tous !  
Pour assister à une projection,  
découvrez les dates et horaires  
aux pages Agenda !

Pour connaître les  
dates et horaires  
des séances,  
reportez-vous à  
l'agenda en début  
de catalogue !

Rendez-vous le 19 avril à Tergnier  
pour connaître les gagnants !

# Programme de Courts Métrages en compétition



Conçu spécialement pour le 42<sup>e</sup> Festival, ce programme a pour but de faire découvrir aux jeunes la richesse de la production cinématographique mondiale en une seule séance.



## La Nuit blanche The White Night

Audrey Delepoulle – France – 2023 – Animation, Fiction – 4 min – Emile Cohl

Un intense épisode de gel est annoncé pour la nuit. Les arboriculteurs tentent le tout pour le tout pour sauver coûte que coûte leurs vergers de cette nuit destructrice.



## Minuit sur MSN Midnight on MSN

Élise Levy – France – 2023 – Prise de vues réelles, Fiction – 23 min – Léna Bapt

2008, le début de l'été, la fin de la cinquième. La nuit, Laure parle secrètement à Alix sur MSN, et la journée, dans leur collège de filles, elle fait comme tout le monde : elle l'évite. Pourtant, un jour, elle l'invite à venir chez elle après les cours.



## Armat

Élodie Dermange – Suisse – 2022 – Animation, Documentaire – 12 min – Nadasdy Film

Élodie essaie d'en apprendre plus sur les origines arméniennes de sa famille. Elle interroge son père, son oncle, sa grand-tante pour découvrir son histoire, une histoire transmise de génération en génération.



## Les Derniers jours de l'été Last Days of Summer

Stenzin Tankong – France, Inde – 2023 – Prise de vues réelles, Fiction – 15 min – La Belle affaire

Deux jeunes bergers entendent un bruit mystérieux dans les montagnes de l'Himalaya. Incapables de convaincre les autres nomades de la nature effrayante de ce son, ils tentent de percer le mystère par eux-mêmes.



## Histoire pour deux trompettes A Story for two Trumpets

Amandine Meyer – France – 2022 – Animation, Expérimental – 5 min – Miyu

Dans un jardin intérieur, deux statues craquent sous la pression d'une eau souterraine. Des amours se brisent, un bébé apprend la flûte à bec avec une oie, l'enfant trouve l'os qui fait naître les œuvres... Un récit initiatique pour maîtriser la chantilly multicolore qui transforme les mondes !



## Sur la tombe de mon père On my Father's Grave

Jawahine Zentar – France, Maroc – 2022 – Prise de vues réelles, Fiction – 22 min – Manifest

Maïne se retrouve dans le pays d'origine de son père pour l'enterrer selon les traditions familiales. Demain, les hommes porteront le cercueil au cimetière pendant que les femmes resteront à la maison. Mais la jeune fille ne l'entend pas de cette manière...



## Le Garçon et le slip The Boy and Briefs

Nicolas Sanchis – France – 2023 – Prise de vues réelles, Fiction – 7 min – Nicolas Sanchis

À son réveil, un garçon réalise avec surprise que tout le monde autour de lui s'est mis à porter un slip sur la tête.



Ouvert à tous !  
Pour assister à une projection,  
découvrez les dates et horaires  
aux pages Agenda !

Rendez-vous le 19 avril à Tergnier  
pour connaître les gagnants !



# Programme de Courts Métrages en compétition



Durée de la séance : 1h32

Conçu spécialement pour le 42<sup>e</sup> Festival, ce programme a pour but de faire découvrir aux jeunes la richesse de la production cinématographique mondiale en une seule séance.



## Le Disque The Record

Jonathan Laskar – Suisse – 2022 – Animation, Fiction – 8 min – Kurzfilm Agentur Hamburg e.V

Un voyageur offre à un antiquaire un vinyle magique : « Il lit dans votre esprit et joue ce que vous avez en mémoire ». Obsédé par ce disque sans fin, l'antiquaire l'écoute encore et encore. Il replonge alors dans son enfance oubliée...



## Rêve chevalin The Dream of a Horse / Rouyaye yek asb

Marjan Khosravi – Iran – 2022 – Prise de vues réelles, Documentaire – 25 min – Seven Springs Pictures

Shahnaz est l'aînée d'une famille nomade. Au milieu des grandes plaines et de ses frères et sœurs, elle s'occupe des bêtes, ramasse le bois, prépare les repas, et étudie avec ardeur dès qu'elle le peut. Elle rêve de devenir écrivain.



## Ma créature Feeder / Moje Żyjatko

Andrzej Danis – Pologne – 2023 – Prise de vues réelles, Fiction – 19 min – Studio Filmowe INDEKS

Après avoir mangé, Ziggy se fait régulièrement vomir. Son père voudrait l'envoyer à l'hôpital mais Ziggy s'y oppose fermement. Un jour, il découvre que quelque chose d'étrange vit en lui, quelque chose qui veut sortir à tout prix.



## Pas amoureux Not in love

Eugénie Bouquet – Suisse – 2022 – Animation, Documentaire – 4 min – Eugénie Bouquet

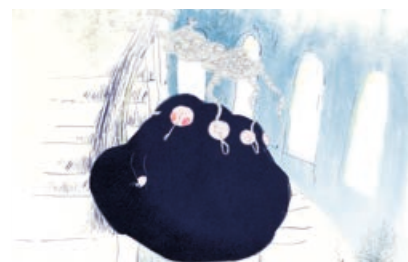
Deux personnes sont assises sur un banc dans un parc à Genève. L'une, Judith, est une travailleuse du sexe qui parle de son expérience avec des clients handicapés. L'autre, c'est moi, qui l'interroge et l'enregistre.



## La Charge mentale The Mental Load

Colas et Mathias Rifkiss – France – 2023 – Prise de vues réelles, Fiction – 25 min – Manifest

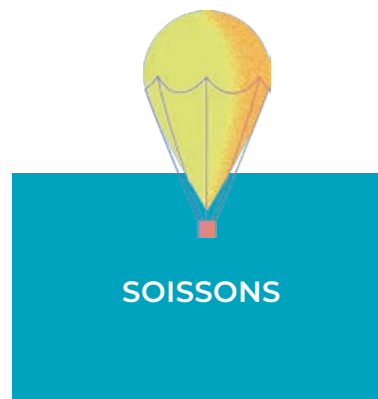
Au village, on dit que Denis et Céline ont un petit problème de couple. Touché dans sa virilité, Denis décide de s'inscrire à une course de « porter d'épouse » dans l'espoir de regagner estime et respect.



## Nun or Never !

Heta Jääliñoja – Finlande – 2023 – Animation, Fiction – 11 min – Miyu

Les nonnes vivent ensemble à l'unisson. Mais un beau jour, l'une d'elle déterre un homme dans le jardin potager ! Sa vie quotidienne en est bouleversée et elle peine à suivre le rythme des autres. Les secrets sont-ils incompatibles avec l'harmonie du couvent ?



**Ouvert à tous !**  
Pour assister à une projection,  
découvrez les dates et horaires  
aux pages Agenda !

Pour connaître les dates et horaires des séances, reportez-vous à l'agenda en début de catalogue !



Rendez-vous le 19 avril à Tergnier pour connaître les gagnants !



# Programme de Courts Métrages

## en compétition

### RÉGION HAUTS-DE-FRANCE



Durée de la séance : 1h29

En partenariat avec le Festival du Cinéma Francophone de Villers-Cotterêts, nous souhaitons sensibiliser les jeunes à la création cinématographique de leur territoire à travers une sélection de films inédits réalisés ou produits dans la région des Hauts-de-France.



#### Au huitième jour On the Eighth Day

Flavie Carin, Elise Debruyne, Théo Duhautois, Alicia Massez, Agathe Sénéchal – France – 2023 – Animation, Fiction – 8 min – Je Regarde

Il a fallu sept jours pour créer le monde. Un seul suffit pour bouleverser son équilibre.



#### Premier mercredi du mois First Wednesday of the Month

Mélodie Adda, Adrien Rozé – France – 2023 – Prise de vues réelles, Fiction – 20 min – Melocoton Films

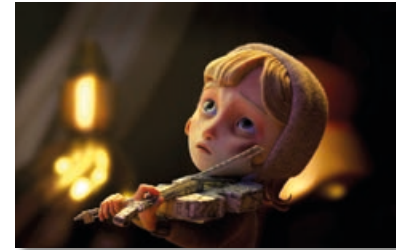
Sacha passe le mercredi après-midi avec son petit frère Marlon qu'il n'a pas vu depuis longtemps. Alors qu'il lui promet une journée consacrée à lui seul, Sacha croise par hasard Ariane, son premier amour de lycée.



#### Becs et ongles Beaks

Xavier Demoulin – France – 2023 – Prise de vues réelles, Fiction – 22 min – Melocoton Films

Dans le nord de la France, Anaïs, 18 ans, se retrouve face à une montagne de dettes suite au décès de son père, un ancien éleveur de coqs de combat. Contrainte de trouver de l'argent rapidement, la jeune fille n'a d'autre choix que de se plonger dans l'univers des gallodromes et de faire combattre le dernier coq de son père : Balthazar.



#### Loup y es-tu ? Are you there, Mr. Wolf ?

Emma Fessart, Annouck François, Jeanne Galland, Louise Laurent, Céline Lebon, Alizée Van de Valle – France – 2023 – Animation, Fiction – 7 min – Je Regarde

Une petite fille vient de fabriquer un magnifique violon de papier mâché. Elle souhaite en jouer aux grands monstres qui vivent dans son appartement, mais moins ils l'écoutent, plus le Loup rôde dangereusement autour d'elle.



#### Les Mystérieuses aventures de Claude Conseil

The Mysterious Adventures of Claude Conseil

Paul Jusselin, Marie-Lola Terver – France – 2023 – Prise de vues réelles, Fiction – 24 min – Les Films du Sursaut

Claude Conseil vit une retraite paisible avec son mari homonyme dans une maison au milieu des bois. Elle occupe son temps à écouter et enregistrer les oiseaux. Un soir de printemps, d'incessants et énigmatiques appels viennent rompre le calme de la forêt.



#### Tiot bout d'carbon Un p'tit bout d'charbon / Lil Bit o' Coal

Issakha Mbacke, Romain Verlinde, Ewan Caruso, Cyrine Ben Hajali – France – 2023 – Animation, Fiction – 8 min – Je Regarde

Dans les mines du Nord, un coup de grisou fauche la vie d'un père de famille. Son fils se voit contraint de prendre sa relève... Le récit de la vie des mineurs, d'après les poèmes en ch'ti de Jacques Bonnaffé.



Une rencontre avec les équipes des films aura lieu le 21 mars avec la classe jury!

Ouvert à tous !  
Pour assister à une projection, découvrez les dates et horaires aux pages Agenda !

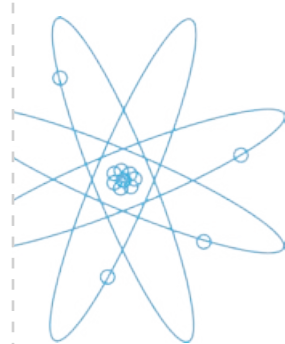


# Invités et intervenants



- **Melodie Adda**, comédienne et réalisatrice (*Premier Mercredi du Mois*)
- **La Boîte à bascule – Axelle Munich et Éric Swietek**, animateurs-vidéastes
- **BZN – Aymeric Boilleau et Fabien Plumet**, animateurs-vidéastes
- **Victor Caron**, chef d'équipe décors 2D (*Mars Express*)
- **L'équipe de Ciné-Jeune de l'Aisne – Nicole Alluchon, Rémi Alluchon, Loïc Dazin, Thierry Marlière, François Turquin, Gaëlle Vannier**
- **Compagnie F – Arthur Perole**, chorégraphe, interprète et réalisateur (*Rêves*)
- **Xavier Demoulin**, réalisateur et scénariste (*Becs et Ongles*)
- **Miléna Gilibert**, danseuse chorégraphe et artiste somatique
- **Groupe Cinéma et Psychanalyse – Catherine Cornette et Joseph Rondeau**, psychanalystes
- **Paul Jousselin et Marie-Lola Terver**, réalisateur, ingénieur son et réalisatrice, costumière (*Les Mystérieuses aventures de Claude Conseil*)
- **Linfraviolet – Céline Ravenel**, entrepreneuse culturelle et artiste performeuse
- **Issakha Mbacke, Cyrine Ben Hajali, Ewan Caruso, Romain Verlinde**, réalisateurs et étudiants de l'école Piktura (*Tiot bout d'carbon*)
- **Jérôme Vidal**, producteur (*Mon ami robot*)
- **Renaud Watine**, compositeur et monteur son

Et l'équipe artistique et technique des films sélectionnés en compétition (selon leur disponibilité)



# Événements & Ateliers



Événements  
et Ateliers

## SOIRÉE D'OUVERTURE

Inventions et Découvertes : *Wall-E*

Durée : 20 min présentation, 1h40 film



Commencez le Festival par la projection d'un grand classique sur la thématique de l'année ! Redécouvrez sur grand écran ce film de science-fiction aussi drôle qu'émouvant, et qui nous invite à voir d'un nouvel œil ce que nous considérons comme de Grandes Inventions...

(Présentation du film p. 47)

La projection sera précédée d'une présentation de la 42<sup>e</sup> édition du Festival et suivie d'un cocktail offert par Ciné-Jeune de l'Aisne.

**GRATUIT !**  
LAON, CinéLaon,  
ven. 22/03 18h30



## SOIRÉE DE CLÔTURE

Palmarès et coup de cœur : *Linda veut du poulet !*

Durée : 45 min palmarès, 1h15 film



Le Festival se conclura par une soirée festive ! Après l'annonce des gagnants des compétitions de courts métrages par les différents jurys français et internationaux, nous vous proposons de terminer cette 42<sup>e</sup> édition par notre grand coup de cœur de l'année : *Linda veut du poulet !* Et bien sûr, par une dégustation de la fameuse recette du papa de Linda...

(Présentation du film p. 50)

Dégustation du poulet sur réservation auprès de Ciné-Jeune de l'Aisne !

(Coordonnées p. 56.)

**GRATUIT !**  
TERGNIER, Centre culturel  
François Mitterrand,  
ven. 19/04 18h30



# Grande journée des enfants

Le plus grand moment du Festival dédié à la jeunesse et au cinéma sous toutes ses formes !

**GRATUIT !**

mercredi 27 mars 10h-18h  
LAON, Maison des Arts et Loisirs

**Une multitude d'ateliers  
pour créer et découvrir  
le cinéma**  
*(salle des fêtes)*

- **Effets spéciaux numériques** sur fond vert (par BZN)  
Préparez-vous à vivre des expériences immersives dans des endroits plus qu'originaux !
- **Malle à jouets optiques** (par Loïc Dazin)  
Une malle à trésors Praximage avec des appareils et jouets optiques à manipuler, pour animer des images comme avant l'invention du cinéma...
- **Ateliers Bruitages étonnants et Doublage** (par Renaud Watine)  
Enregistrez des bruits en tout genre et donnez votre voix aux personnages des films pour comprendre l'importance du son au cinéma.
- **Initiation à l'animation et au stop-motion** (par Nicole et Rémi Alluchon)  
Apprenez comment fonctionne l'image animée et pratiquez la technique du stop motion !
- **Le cinéma à la manière de Méliès** (par La Boîte à bascule)  
Une brève halte pour s'essayer aux astuces et trucages utilisés par le célèbre réalisateur. Venez les expérimenter en un clin d'œil !
- **Objets volants** (par Thierry Marlière)  
Exercez-vous à devenir un vrai petit inventeur et concevez votre propre objet volant !
- **Pixilation** (par Céline Ravenel) *uniquement l'après-midi*  
Animer son corps sans bouger, c'est possible ! Participez à une oeuvre collective qui sera diffusée à la fin du festival.

et bien d'autres encore...

Un goûter vous attendra l'après-midi !



Ville de LAON

# Projections et spectacle

**Projections et spectacle**  
*(théâtre Raymond Lefèvre)*

- **10h30 – Ciné-spectacle Des ronds et des bulles**  
40 min Étirements, ombres corporelles, marionnettes, massages, Céline Ravenel guide les jeunes spectateurs à travers quatre petits films faits de rondeur et de bulles pétillantes ! (Présentation du spectacle p. 40)
- **14h – Courts métrages pour les + 6 ans**  
1h04 - (Présentation des films pp. 26-27)
- **15h30 – Courts métrages pour les + 3 ans**  
40 min - (Présentation des films pp. 24-25)
- **16h30 – Courts métrages pour les + 11 ans**  
1h20 - (Présentation des films pp. 28-29)



**SUR PLACE**  
**Jeu concours benshi:**

À gagner :  
des abonnements  
de 2 mois pour la  
plateforme Benshi,  
100% jeunesse et  
cinéma de qualité !  
Plus de 250 films  
proposés tous les mois.



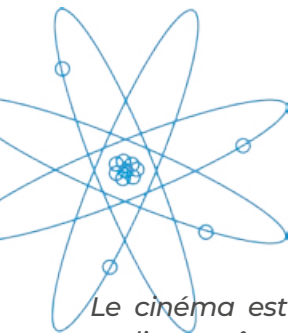
GRANDE JOURNÉE  
DES ENFANTS !

**GRATUIT !**



38

39



# Événements & Ateliers

Le cinéma est un moment fort à vivre ensemble. Le Festival vous propose spectacles, rencontres, ateliers, goûters, en tout genre et en tout lieu, pour en faire une aventure plus intense encore à partager.

## Ciné-spectacle Des ronds et des bulles

*Linfraviolet (Céline Ravenel) – Durée : 40 min*

Quatre univers faits de rondeur et de bulles pétillantes invitent le petit spectateur à éveiller ses sens au fil d'un voyage initiatique sensoriel et poétique. Étirements, ombres corporelles, marionnettes, massages... Le corps et la sensorialité sont convoqués pour décupler le plaisir du cinéma.

**GRATUIT !**  
LAON, Maison des Arts et Loisirs, mer. 27/03 10h30

**Scolaires :**  
GUISE, cinéma Vox,  
ven. 29/03 15h  
SAINT-GOBAIN, cinéma  
L'Ermitage, ven. 29/03 10h

**VILLERS-COTTERÊTS,**  
cinéma Les Clubs,  
ven. 22/03 10h

## Spectacle-conférence Quand Madame Danse rencontre Madame Cinéma

*Linfraviolet (Céline Ravenel) et Milena Gilibert – Durée : 1h30*

Quand la danse et le cinéma s'entremêlent et se complètent, on a tout à y gagner ! Une séance rythmée par sept films de danse, liés par une conférence un peu spéciale et une performance interactive. Le public se laisse emporter par une rencontre saugrenue entre Madame Danse et Madame Cinéma, qui le guident vers une chorégraphie participative orchestrée malicieusement avant de réaliser un film en stop motion en direct de la salle.

en coréalisation avec  
L'échangeur – CDCN  
dans le cadre du  
Festival Kidanse.



40

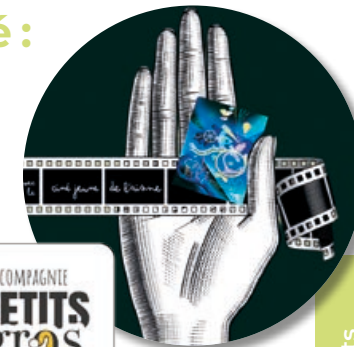


**GRATUIT !**  
LAON, place du 8 mai 1945,  
sam. 23/03 14h-17h

## CultureS au marché : courts métrages à volonté !

*Cie Petits gros mots – Durée : 2 min à 2h*

La compagnie Petits gros mots invite le Festival lors de son événement mensuel, CultureS au marché. Découvrez les courts métrages du Festival dans un espace atypique : une mini salle de cinéma en plein marché Champagne ! Restez deux minutes comme deux heures, suivant l'envie du moment. Pour les petits comme pour les grands.  
*(Présentation des films pp. 24-35)*



Événements  
et Ateliers

## Ciné-goûter Inventions et Découvertes...

*Durée : 45 min films surprise, 30 min goûter*

Le cinéma s'invite dans des lieux inattendus... Laissez-vous surprendre par ce programme de courts métrages autour de la thématique de l'année ! Un goûter est offert à la suite de la projection pour échanger sur ses ressentis avec convivialité et gourmandise.

*Sur réservation auprès des lieux concernés,  
ou de Ciné-Jeune de l'Aisne ! (Coordonnées p. 57)*



LAON, CinéLaon,  
mer. 17/04 14h  
TERGNIER, cinéma Casino,  
sam. 06/04 14h



## Les savoureux bonbons de Sirocco

*Durée : 1h20*

Savez-vous comment attirer les croc-en-bec ? Pour le savoir, il faut venir à la projection de *Sirocco* et *le royaume des courants d'air...* et emporter quelques souvenirs à déguster !  
*(Présentation du film page 50)*



41



**GRATUIT !**  
DANIZY, école maternelle, mer. 03/04 15h30  
GUISE, Passerelle 70, sam. 13/04 15h30  
LAON, Au Bonheur du Jour, mer. 10/04 15h  
LIESE, La Boîte à bascule, mer. 03/04 15h



# Événements & Ateliers



## Atelier créatif Eau en couleur

+3

Nicole Alluchon et François Turquin (Ciné-Jeune de l'Aisne) –  
Durée : 45 min

Après avoir vu au cinéma le programme *Au fil de l'eau*, les enfants sont invités à développer leur imaginaire et leur créativité autour du thème de l'eau.  
(Présentation du film p. 49)



Scolaires :  
écoles de  
BICHANCOURT,  
GUISE, LAON



Scolaires :  
écoles de  
GUISE, LAON,  
OGNES,  
SAINT-QUENTIN



+6

## Atelier Sonore

Renaud Watine (L'ACAP) – Durée : 1h

À partir du film *Linda veut du poulet !*, les enfants découvrent les coulisses de fabrication d'un film d'animation avec l'étape du doublage et du bruitage : à eux de donner une voix aux personnages en même temps que les dessins défilent !  
(Présentation du film p. 50)



Scolaires :  
écoles de  
CHARMES, GUISE,  
LAON



## Atelier Folioscope

+6

Rémi Alluchon et Loïc Dazin (Ciné-Jeune de l'Aisne) – Durée : 3h

À la suite du film *Nina et le secret du hérisson*, les enfants conçoivent un folioscope comme celui dessiné par le père de Nina ! Chacun repart avec son petit livre, dont les images, feuilletées rapidement, s'animent comme par magie... Une technique pour animer des images avant l'invention du cinéma.  
(Présentation du film p. 49)



Scolaires :  
écoles de  
CONDREN,  
GUISE, LAON



## Atelier Camera obscura

+8

Axelle Munich et Éric Swietek (La Boîte à bascule) –  
Durée : 3h

Découvrez le fonctionnement de la Camera obscura en remontant le fil du temps, jusqu'à l'Antiquité ! Les participants vont pouvoir reproduire une image de la réalité grâce à un jeu de rayons lumineux dans une chambre noire. Pour fixer ensuite cette image, il leur faudra s'initier aux origines de la photographie... et donc du cinéma !

Pour se familiariser avec les premières images animées, les enfants auront vu *Le Mécano de la générale* juste avant l'atelier.  
(Présentation du film p. 47)



Scolaires :  
écoles de  
GUISE, QUIERZY

+8

## Atelier Objets volants

Thierry Marlière (Ciné-Jeune de l'Aisne) –  
Durée : 1h30

Un atelier qui permet de revenir sur les grandes inventions de Léonard de Vinci, vues précédemment au cinéma dans le film *Léo*, et de s'exercer à son tour en vrai petit inventeur. Réalisez le rêve de ce grand personnage historique : faites voler votre propre objet volant !

(Présentation du film p. 47)



43

# Événements & Ateliers



## Mon ami robot avec son producteur



Jérôme Vidal – Durée : 1h40 film, 40 min échange

Venez à la rencontre de Jérôme Vidal à la suite de la projection du film *Mon ami robot*. Il vous fera entrer dans les coulisses de la fabrication du film et vous en apprendra plus sur son métier, trop méconnu, de producteur de film.

(Présentation du film p. 50)



Scolaires :  
CHAUNY,  
cinéma Lumières,  
jeu. 04/04 14h

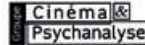


## Ciné-Psy

Catherine Cornette et Joseph Rondeau (Cinéma et Psychanalyse) – Durée : 1h30 film, 40 min échange

À la suite de la projection du film *Le Jour où j'ai rencontré ma mère*, les spectateurs, petits et grands enfants, sont invités à prendre la parole et faire part de leurs impressions et réflexions dans un échange animé par deux psychologues. Ce sera l'occasion d'approfondir des thèmes du film (les liens mère-enfant, la dureté de la vie et le désir de vivre...), et de voir comment le cinéma les écrit (par exemple par la forme du road-movie) mais aussi d'interroger nos propres vécus et *a priori* face à ce qui se joue à l'écran.

(Présentation du film p. 51)



LAON, CinéLaon,  
lun. 15/04 20h30  
SAINT-QUENTIN, cinéma  
CGR, mar. 09/04 20h

Scolaires :  
SAINT-QUENTIN,  
cinéma CGR,  
jeu. 04/04 13h15



+13

## Rencontre avec le chorégraphe-réalisateur de Rêves

Kidanse, Compagnie F (Arthur Perole) – Durée : 1h40 film, 40 min échange

Face caméra, des jeunes nous livrent leurs songes, leurs ambitions, leurs envies... Après la projection des quatre épisodes de la mini-série, Arthur Perole, réalisateur et chorégraphe, vient à la rencontre des jeunes pour échanger avec eux sur la réalisation de la série et sur le procédé du documentaire.

(Présentation du film p. 51)



en coréalisation avec L'échangeur-CDCN dans le cadre du Festival Kidanse.



Scolaires :  
TERGNIER,  
cinéma Casino,  
lun. 25/03 9h30

### Atelier interview

L'après-midi, les élèves d'une classe de collège sont invités à se mettre dans la peau des intervieweurs/interviewés : comment encourager des jeunes de leur âge à se livrer face caméra ? Un atelier participatif pour découvrir les coulisses du documentaire.

44



## Les cinéastes de la Région Hauts-de-France



En prémices du Festival Ciné-Jeune de l'Aisne et en partenariat avec le Festival du cinéma francophone de Villers-Cotterêts, les membres des équipes des films en compétition Région Hauts-de-France viennent échanger avec les lycéens sur leur travail. Une manière de les sensibiliser à l'actualité cinématographique de leur propre territoire !



VILLERS-COTTERÊTS,  
jeu. 21/03 9h30



## Journée des lycéens

Le Festival réserve une journée entière aux élèves d'enseignement cinéma-audiovisuel du département. Les lycéens de Laon, Soissons et Chauny sont réunis pour partager leur passion du 7<sup>e</sup> art.

### Le métier de chef d'équipe décors 2D, autour de Mars express

Victor Caron – Durée : 1h25 film, 1h échange

Après avoir visionné le film d'animation *Mars express*, en partie réalisé dans les Hauts-de-France, les lycéens rencontrent Victor Caron du studio lillois Tchack. C'est l'occasion d'apprendre en quoi consiste le rôle de « chef d'équipe layout trait 2D » et de comprendre les étapes de la fabrication d'un film d'animation.

(Présentation du film p. 51)

### Compétition +15 ans : le rôle de juré

Programme de courts métrages en compétition pour les + 15 ans – Durée : 1h30

L'après-midi, les lycéens visionnent les courts métrages de la compétition internationale +15. À l'issue de la projection, les jeunes jurés, après avoir échangé et débattu entre eux, décident ensemble du lauréat.

(Présentation des films pp. 32-33)



Scolaires :  
SOISSONS,  
cinéma CGR Le  
Clovis, jeu. 28/03  
9h-17h

Événements  
et Ateliers

45

# Inventions & Découvertes

Cette année, le Festival vous plonge dans le monde des découvertes et inventions en tout genre, grâce à l'imagination sans limite de héros du cinéma.



## Pat et Mat

Marek Beneš – République Tchèque – 2014 [1976] – Animation, Fiction – 40 min – Cinéma Public Films

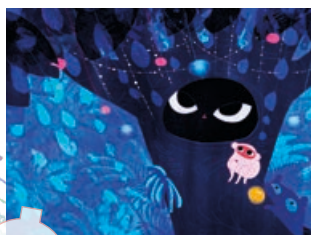
Pat et Mat sont deux amis inséparables qui partagent une passion pour le bricolage. Ils passent leur temps à inventer de nouveaux aménagements, mais leur imagination leur joue parfois des tours inattendus !



## Le Voyage en ballon

Anna Bengtsson, Anton Dyakov, Tatiana Musalyamova, Marjolaine Perreten – France, Russie, Suède – 2017 – Animation, Fiction – 36 min – Cinéma Public Films

En ballon ou sur une feuille, sur terre ou dans les airs, des petites bêtes curieuses d'explorer le monde partent en expédition ! Découvrez le monde à travers leurs yeux, notamment avec la célèbre fourmi ingénieure qui inventa la montgolfière...



## Balade sous les étoiles

Lia Bertels, Marion Lacourt, Anastasia Melikhova, Jöns Mellgren Lizete Upite – Belgique, France, Lettonie, Russie, Suède – 2020 – Animation, Fiction – 50 min – Les Films du préau

Six petits films nous emmènent dans une promenade poétique autour de la découverte de l'inconnu : la nuit, les rêves, les rencontres inattendues...

+3

+4

+5

SAINT-GOBAIN  
SAINT-QUENTIN  
SOISSONS

CHAUNY  
SAINT-GOBAIN  
SAINT-QUENTIN  
SOISSONS

LAON  
SAINT-GOBAIN  
SAINT-QUENTIN  
SOISSONS  
VILLERS-COTTERÉTS



## Le Mécano de la générale

Clyde Bruckman, Buster Keaton – États-Unis – 1926 – Prise de vues réelles, Fiction – 1h24 – Théâtre du Temple

Au début de la guerre de Sécession, Johnnie veut s'engager dans l'armée, mais personne ne le prend au sérieux. Pourtant, lorsqu'un groupe de Nordistes s'empare de sa locomotive avec sa fiancée à bord, il se lance à la poursuite de la machine... Une mise à l'honneur de la locomotive à vapeur dans l'un des plus grands films burlesques !



## Wall-E

Andrew Stanton – États-Unis – 2008 – Animation, Fiction – 1h37 – The Walt Disney Company

Le robot Wall-E est seul sur Terre avec un petit cafard pour toute compagnie. Lorsque le robot Eve est envoyé sur Terre à la recherche d'une trace de vie végétale, il en tombe amoureux et décide de le suivre dans l'espace. C'est le début d'une aventure qui va changer le destin de l'Humanité.



## Tout en haut du monde

Rémi Chayé – France – 2016 – Animation, Fiction – 1h20 – Diaphana

Sacha, jeune fille de l'aristocratie russe, a toujours été fascinée par la vie d'aventure de son grand-père, explorateur renommé qui n'est jamais revenu de sa dernière expédition. Sacha décide de partir en cachette vers le Grand Nord pour le retrouver coûte que coûte.



## Léo, la fabuleuse histoire de Léonard de Vinci

Jim Capobianco, Pierre-Luc Granjon – Irlande, France – 31 janvier 2024 – Animation, Fiction – 1h40 – Little KMBO

Sur l'invitation du roi François 1er, Léonard de Vinci s'installe au château du Clos Lucé à Amboise. Guidé par une soif enthousiaste et insatiable de savoir, le savant peut alors se consacrer pleinement à ses recherches et ses expérimentations...

+6

+6

+7

+8

CHAUNY  
GUISE  
SAINT-QUENTIN  
SOISSONS  
TERGNIER

CHAUNY  
LAON  
SAINT-GOBAIN  
SAINT-QUENTIN  
SOISSONS

SAINT-GOBAIN  
SAINT-QUENTIN  
SOISSONS

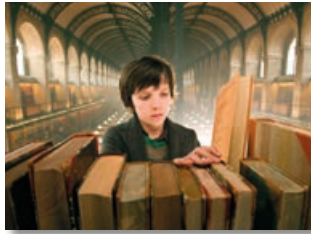
CHAUNY  
GUISE  
HIRSON  
LA FERTÉ-MILON  
LAON  
LE NOUVION-EN-T.  
SAINT-GOBAIN  
SAINT-QUENTIN  
SOISSONS  
TERGNIER  
VERVINS  
VILLERS-COTTERÉTS

Films Inventions  
et Découvertes



47





## Hugo Cabret

Martin Scorsese – Royaume-Uni – 2011 – Prise de vues réelles, Fiction – 2h02 – Metropolitan

Paris, 1931. Hugo est un orphelin de douze ans qui vit dans une gare. Il ne possède qu'un étrange automate laissé par son père et qu'il essaie de réparer. L'aide d'Isabelle lui permet alors de découvrir le mystérieux passé du vendeur de jouets, ainsi que l'histoire des premiers films fantastiques...



CHAUNY  
LAON  
SAINT-GOBAIN  
SAINT-QUENTIN  
SOISSONS  
VERVINS



## Le Garçon et le monde

Alê Abreu – Brésil – 2014 – Animation, Fiction – 1h20 – Les Films du préau

À la recherche de son père, un garçon quitte son village et découvre un monde fantastique dominé par des animaux-machines et des êtres étranges. Un voyage lyrique et onirique illustrant les problèmes du monde moderne à travers le regard d'un enfant.



CHAUNY  
SAINT-GOBAIN  
SAINT-QUENTIN  
SOISSONS  
TERGNIER



## Frankenstein

James Whale – États-Unis – 1931 – Prise de vues réelles, Fiction – 1h10 – Park Circus

Jeune scientifique mégalomane, Henry Frankenstein s'isole dans un vieux moulin pour mener de folles expérimentations. Accompagné de son assistant bossu, il tente de créer un homme de toutes pièces, mais l'expérience tourne au cauchemar... Le film qui a marqué l'histoire du cinéma fantastique !



CHAUNY  
LAON  
TERGNIER



## Le Vent se lève

Hayao Miyazaki – Japon – 2014 – Animation, Fiction – 2h07 – Wild Bunch

Jiro est passionné par les avions. Alors qu'il est en passe de devenir l'un des plus grands ingénieurs en aéronautique, la Seconde Guerre mondiale arrive et une pression terrible repose sur ses épaules.



LAON  
SAINT-QUENTIN  
SOISSONS  
TERGNIER

# Coups de cœur de l'année

Retrouvez aussi quelques-uns de nos films préférés sortis en salle depuis le précédent festival !



## Les Toutes petites créatures

Lucy Izzard – Royaume-Uni – 7 février 2024 – Animation, Fiction – 40 min – Cinéma Public Films

Rose, Bleu, Orange, Jaune et Vert sont de petites créatures en pâte à modeler qui vivent plein d'aventures ! À travers le jeu, elles découvrent avec amusement le monde qui les entoure.



LAON  
SAINT-GOBAIN  
SAINT-QUENTIN  
SOISSONS  
TERGNIER  
VILLERS-COTTERÊTS



AVANT-PRÉMIÈRE

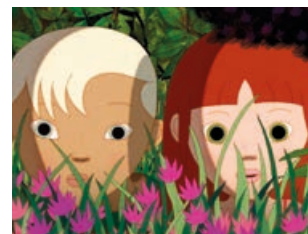
## Au fil de l'eau

Divers – International – 2025 – Animation, Fiction – 40 min – Little KMBO

Saviez-vous qu'une minuscule goutte d'eau pouvait vivre des aventures incroyables ? Voyager dans les plus grands océans du monde, rencontrer des vacanciers au bord de la mer ou de drôles de créatures venues des fonds marins...



CHAUNY  
GUISE  
LA FERTÉ-MILON  
LAON  
SAINT-GOBAIN  
SAINT-QUENTIN  
SOISSONS  
TERGNIER  
VERVINS  
VILLERS-COTTERÊTS



## Nina et le secret du hérisson

Jean-Loup Felicioli, Alain Gagnol – France, Luxembourg – 11 octobre 2023 – Animation, Fiction – 1h20 – Little KMBO

Nina aime écouter les histoires de son père pour s'endormir, surtout celles du hérisson. Mais un soir, il refuse de lui raconter la suite... Aidée de son meilleur ami Mehdi et du hérisson lui-même, Nina va tout faire pour trouver la solution. Et si le trésor caché dans la vieille usine pouvait résoudre tous les problèmes ?



CHAUNY  
GUISE  
LAON  
SAINT-GOBAIN  
SAINT-QUENTIN  
SOISSONS  
TERGNIER



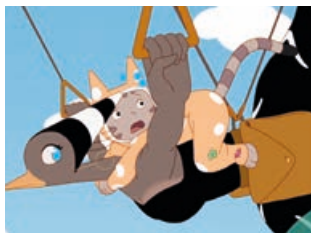
## Linda veut du poulet !

Sébastien Laudenbach, Chiara Malta – France – 18 octobre 2023 – Animation, Fiction – 1h15 – Gebeka



Après avoir été punie injustement, Linda demande à sa mère de lui cuisiner la savoureuse recette de poulet aux poivrons de son père... Mais comment trouver un poulet un jour de grève générale ? De poulailler en camion de pastèques, Linda et sa mère entraînent tout le quartier dans leur quête, jusqu'aux souvenirs les plus enfouis.

CHAUNY  
GUISE  
LAON  
SAINT-GOBAIN  
SAINT-QUENTIN  
SOISSONS  
TERGNIER



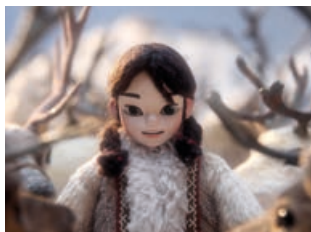
## Sirocco et le royaume des courants d'air

Benoît Chieux – France – 13 décembre 2023 – Animation, Fiction – 1h20 – Haut et court



Deux sœurs intrépides se retrouvent par hasard dans l'univers de leur livre favori. Prisonnières de ce monde étrange peuplé de créatures inconnues, elles tentent par tous les moyens de rejoindre le monde réel, mais pour cela il leur faut affronter Sirocco, le maître des vents et des tempêtes...

GUISE  
LAON  
SAINT-GOBAIN  
SAINT-QUENTIN  
SOISSONS  
TERGNIER  
VERVINS



## Krisha et le maître de la forêt

Park Jae-Beom – Corée du Sud – 17 janvier 2024 – Animation, Fiction – 1h10 – Survivance



Dans la toundra sibérienne, Krisha et sa famille font partie d'une communauté d'éleveurs nomades de rennes. Lorsque sa mère tombe malade, Krisha écoute les conseils de la vieille chamane et part à la recherche du mystérieux ours rouge appelé le Maître de la forêt... mais les chasseurs sont aussi sur sa trace !

CHAUNY  
GUISE  
LAON  
SAINT-GOBAIN  
SAINT-QUENTIN  
SOISSONS  
TERGNIER



## Mon ami robot

Pablo Berger – Espagne, France – 27 décembre 2023 – Animation, Fiction – 1h40 – Wild Bunch



Dog vit à Manhattan et la solitude lui pèse... jusqu'à ce qu'il commande un robot de compagnie, qui devient le meilleur des amis ! Pourtant, après une belle journée au bord de la mer, Robot se retrouve bloqué sur la plage... Ces meilleurs amis se reverront-ils un jour ?

CHAUNY  
SAINT-QUENTIN



## Le Garçon et le héron

Hayao Miyazaki – Japon – 1<sup>er</sup> novembre 2023 – Animation, Fiction – 2h03 – Wild Bunch



Après la disparition de sa mère dans un incendie, Mahito part vivre à la campagne avec la nouvelle épouse de son père. Dans l'immense domaine où il vit désormais, le jeune garçon rencontre un mystérieux héron qui l'entraîne dans un autre monde...

SOISSONS



AVANT-PRÉMIÈRE

## Le Jour où j'ai rencontré ma mère

Zara Dwinger – Pays-Bas, Pologne – 17 avril 2024 – Prise de vues réelles, Fiction – 1h30 – Les Films du préau



Dans son foyer d'accueil, Lu rêve de retrouver sa mère, une « célèbre cascadeuse hollywoodienne ». Lorsque celle-ci vient enfin lui rendre visite, Lu se retrouve embarquée dans un road trip endiablé direction la Pologne. Pour finalement se rendre compte qu'avec sa mère, c'est tout ou rien... et ça c'est une autre aventure!

LAON  
SAINT-QUENTIN  
SOISSONS



## Rêves

Pascal Catheland, Arthur Perole – France – 29 novembre 2023 – Prise de vues réelles, Documentaire – 1h40 – Les Alchimistes



Un cinéaste et un chorégraphe sont allés à la rencontre d'un groupe de collégiens. Du haut de leurs quatorze ans, comment ces adolescents perçoivent-ils le monde d'aujourd'hui et quel futur imaginent-ils ? Face caméra, ils confient leurs songes, leurs envies, leurs espoirs... Le récit de leurs rêveries esquisse la possibilité d'une échappée belle, d'une évasion collective.

SAINT-QUENTIN  
SOISSONS  
TERGNIER



## Mars express

Jérémie Périn – France – 22 novembre 2023 – Animation, Fiction – 1h25 – Gebeka



En l'an 2200, une détective privée obstinée et son partenaire androïde sont employés par un riche homme d'affaires pour capturer une célèbre hackeuse. De retour sur Mars, ils sont amenés à s'aventurer dans les entrailles de Noctis, la capitale martienne, à la recherche d'une étudiante en cybernétique disparue...

SANT-QUENTIN  
SOISSONS  
VILLERS-COTTERÉTS

Relie l'image à l'invention ou à la découverte qu'elle représente !

**1** Les deux frères qui m'ont inventée m'ont donné leur nom ! J'ai permis à l'Homme de voler, avant même que les avions n'existent.

**2** Au tout début du cinéma, je servais à conserver les films, et je pouvais peser jusqu'à 25 kg ! Aujourd'hui, la plupart sont enregistrés sur des gros ordinateurs. C'est moins lourd !

**3** Je permets de voir des objets très lointains. Inventée au XVII<sup>e</sup> siècle, par Galilée. J'ai beaucoup servi aux marins, avant d'être améliorée pour observer les étoiles.

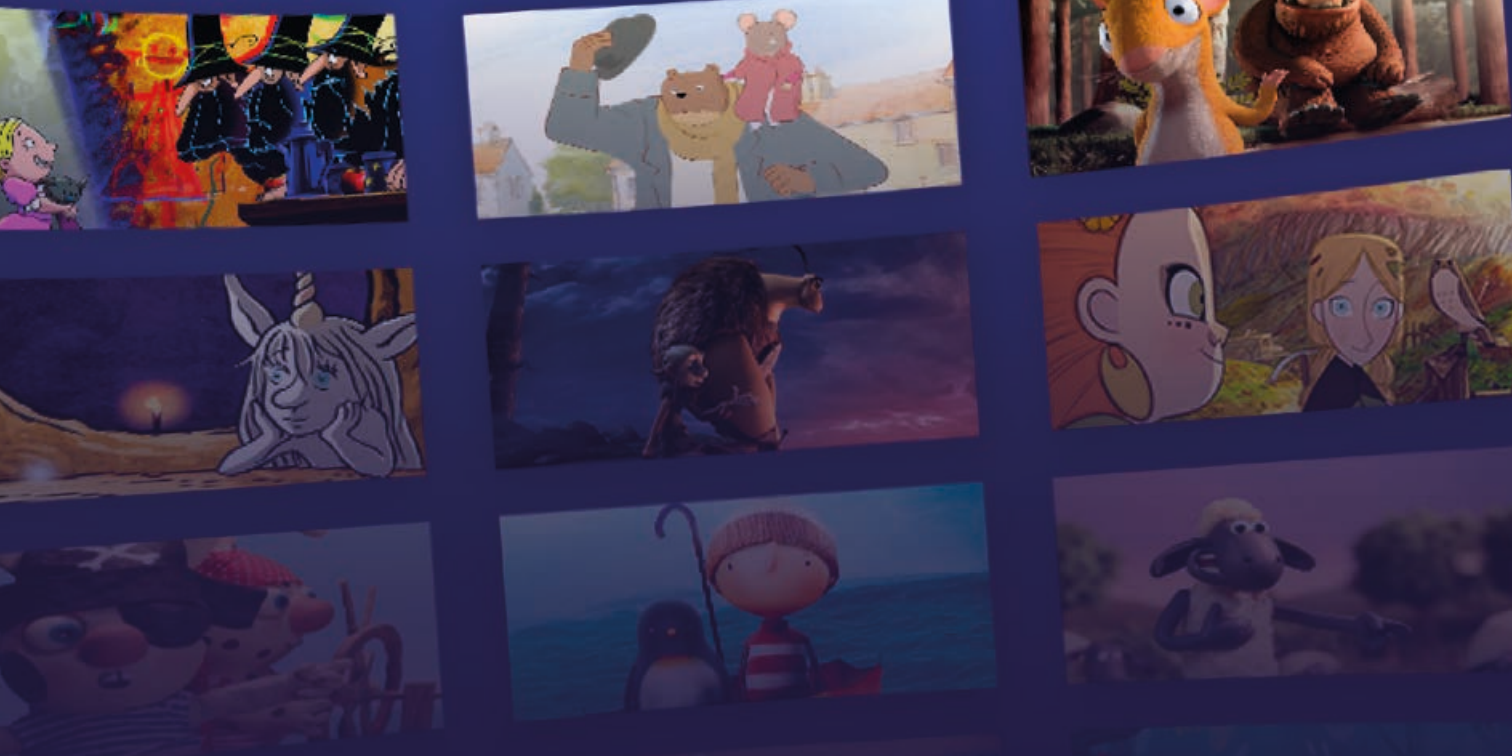
**4** Je suis infiniment petit, et pourtant tous les constituants de l'Univers, du Soleil jusqu'à ton corps, sont composés d'un très grand nombre de particules comme moi !

**5** J'ai servi à envoyer des messages à des personnes très éloignées, grâce à des signaux sonores ou visuels. Et je suis très pratique pour transmettre des messages codés !

Icons: film strip, microscope, atom, lightbulb, hot air balloon, telephone, film reel, microscope, astronaut, microscope, film strip.

Si tu as tout trouvé, devine aussi les autres éléments représentés sur l'affiche !

Réponses : 1 - Montgolfière ; 2 - Bobine de film ; 3 - Longue-vue ; 4 - Atome ; 5 - Morse.



# benshi

LE PLUS GRAND DU CINÉMA POUR LES PETITS

+ de 200 films à découvrir en illimité  
30 jours gratuits puis 4,99€/mois

Rendez-vous sur [benshi.fr](http://benshi.fr)



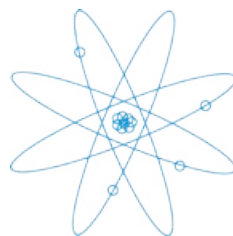
# Qui sommes-nous ?



Créée en 1983, l'association Ciné-Jeune de l'Aisne a pour objectif de promouvoir un cinéma de qualité en direction du jeune public, que ce soit à travers son festival et ses actions de diffusion, ses missions d'éducation aux images sur le territoire de l'Aisne ou encore le développement d'un pôle de ressources.

L'association se développe autour de trois pôles fondamentaux :

- **Le pôle Festival**, qui comprend le festival international de cinéma jeune public de Ciné-Jeune de l'Aisne, mais aussi des événements nationaux ou internationaux tout au long de l'année comme des partenariats avec d'autres festivals français ou européens ;
- **Le pôle Éducation aux images**, qui coordonne les dispositifs nationaux Maternelle au cinéma, École et cinéma, et Collège au cinéma sur le département, les enseignements Cinéma-audiovisuel de plusieurs lycées ainsi que des partenariats en milieu scolaire ;
- **Le pôle Ciné-Jeune Lab'**, qui permet d'explorer les spécificités du cinéma jeune public à travers la création de nouveaux outils pédagogiques, l'organisation de stages, ateliers et événements tout au long de l'année en dehors du temps scolaire et en particulier en milieu rural.



*Le Festival international de cinéma jeune public est géré par l'Association Ciné-Jeune de l'Aisne, association de loi 1901 agréée « Éducation Nationale » et « Jeunesse et éducation populaire », et reconnue d'intérêt général. L'association est membre de l'ECFA, de l'ACAP et applique les règles de déontologie des festivals internationaux.*

# Équipe



## Coordination des jurys

Timothé Brocard, Swan Bukulin, Nathalie Damay, Loïc Dazin, Sophie Denizart, Thierry Marlière, Monique Moyon, Gaëlle Vannier.

## Le conseil d'administration

**Président :** Joël Damay  
**Vice-président :** François Turquin  
**Trésorière :** Monique Moyon  
**Trésorière adjointe :** Nicole Alluchon  
**Secrétaire :** Annie Donz  
**Secrétaire adjoint :** Rémi Alluchon  
**Membres du conseil d'administration :** Nathalie Damay, Sophie Denizart, Anna Iannelli, Christian Jomard, Thierry Marlière, Joseph Rondeau.

## Comité de sélection des compétitions

Nicole Alluchon, Rémi Alluchon, Laurent Arpison, Timothé Brocard, Swan Bukulin, Catherine Caglar, Sarah Chil, Joël Damay, Nathalie Damay, Loïc Dazin, Clarence Delanchy, Sophie Denizart, Annie Donz, Martine Guérif, Anna Iannelli, Catherine Lambert, Thierry Marlière, Marianne Meusburger, Philippe Mondon, Monique Moyon, Rafaëlle Ragazzini, Rémi Religieux, Melaine Saillenfest, Noémie Saillenfest, Emmanuelle Tinelli-Leneutre, François Turquin, Alexis Vannier, Gaëlle Vannier, Léoïc Vannier, Benoît Vincent, Sylvie Vincent, et les petits Nathanaël, Léopold et Inès.

## L'équipe professionnelle

**Déléguée artistique :** Gaëlle Vannier  
**Administrateur :** Timothé Brocard  
**Coordinateur des actions éducatives :** Loïc Dazin  
**Assistant communication et coordination :** Swan Bukulin  
**Régie copies :** Cousu-main – Vincent Godard, Olga Iagutian  
**Illustrateur :** Jérémy Depuydt  
**Graphiste :** LABOITE Design Graphique – Nicolas Renard

*Ciné-Jeune de l'Aisne remercie chaleureusement l'ensemble des partenaires de sa 42<sup>e</sup> édition, les distributeurs et ayants droit des films diffusés, les lieux d'accueil, le personnel éducatif, les intervenants, les festivals et structures associés... Et un grand MERCI à tous nos spectateurs !*

Imprimé en février 2024 par Alliance Partenaires graphiques  
Directeur de publication : Joël Damay

# Infos pratiques

## Contact



Ciné-Jeune de l'Aisne  
18-20 rue Franklin Roosevelt 02000 Laon



03 23 79 39 37



contact@cenejeunedelaisne.fr



cenejeunedelaisne.fr



Ciné-Jeune de l'Aisne

## Tarifs\*

Tarif normal : 5 € l'entrée

Tarif réduit : 3 € l'entrée (scolaires, moins de 18 ans, étudiants, demandeurs d'emploi, groupes à partir de 5 personnes, adhérents à Ciné-Jeune de l'Aisne)

\* Tarifs Maison des Arts et Loisirs de Laon : 4 €, 3 €, 2,5 €.

\* Tarif unique Cinéma Vox de Guise : 4 €

Sauf événements gratuits signalés.

Les réservations pour les événements se font directement auprès des lieux culturels concernés.

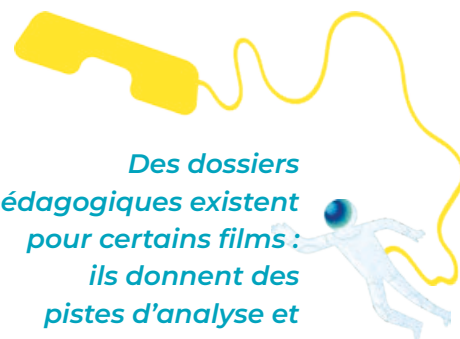
## Âges conseillés

Suivez les pastilles !

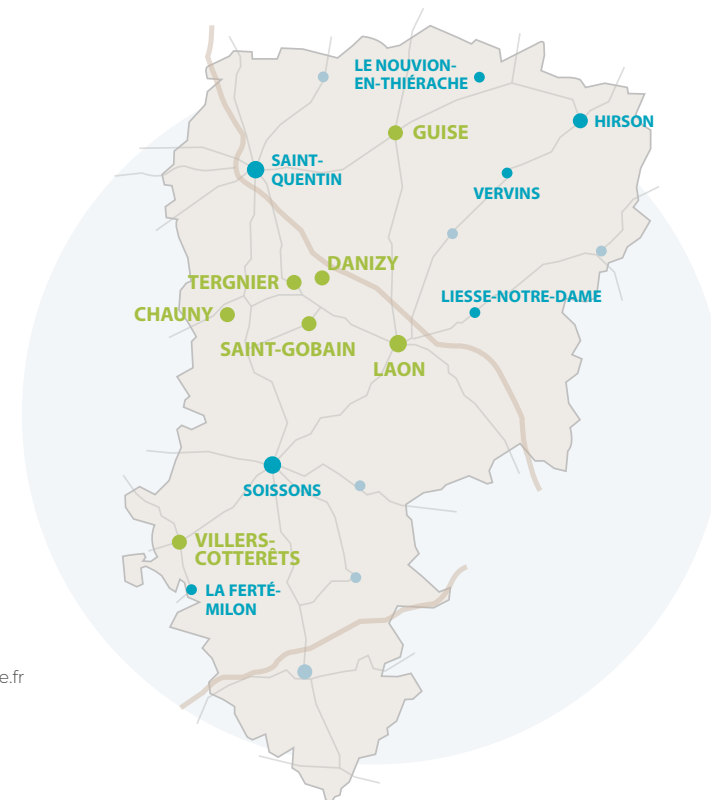


Nous vous recommandons de respecter l'âge minimal conseillé pour chacune des séances afin que les jeunes spectateurs puissent apprécier au mieux les films diffusés.

Des dossiers pédagogiques existent pour certains films : ils donnent des pistes d'analyse et d'animations. Retrouvez-les sur le site internet de Ciné-Jeune de l'Aisne !



# Carte Aisne



### CHAUNY

Cinéma Lumières  
place Yves Brinon  
02300 Chauny  
06 50 38 95 72  
francoisevdc@hotmail.fr

### DANIZY

École maternelle  
17 place de la mairie  
02800 Danizy  
03 23 79 39 37  
contact@cenejeunedelaisne.fr

### GUISE

Cinéma Vox  
58 rue Lesur  
02120 Guise  
03 23 61 06 14  
cinema-vox@ville-guise.fr

### Passerelle 70

70 rue place d'Armes  
02120 Guise  
03 23 60 32 80  
f.louis@ccto.fr

### HIRSON

Cinéma Le Sonhir  
80 rue Charles de Gaulle  
02500 Hirson  
03 23 58 09 27  
cinema.sonhir3@wanadoo.fr

### LA FERTÉ-MILON

Cinéma Jean Racine  
2 rue Racine  
02460 La Ferté-Milon  
03 23 96 77 42  
cinema.jean-racine@orange.fr

### LAON

Au Bonheur du Jour  
10 rue Bernard Palissy  
02000 Laon  
gestion@ciepetitsgrosmots.com  
09 81 60 75 04

### CinéLaon

17 avenue Carnot  
02000 Laon  
03 23 79 09 59  
direction@cinelaon.fr

### Maison des Arts et Loisirs (MAL)

2 place Aubry  
02000 Laon  
03 23 22 86 86  
mal@ville-laon.fr

### Marché Champagne

place du 8 mai 1945  
02000 Laon  
gestion@ciepetitsgrosmots.com  
09 81 60 75 04

### LE NOUVION-EN-THIÉRACHE

Salle polyvalente  
Rue Théodore Blot  
02170 Le Nouvion-en-Thiérache  
06.29.85.15.43 / 03.23.97.21.70

### LIESSÉ-NOTRE-DAME

La Boîte à bascule  
16 place Jeanne d'Arc  
02350 Liesse-Notre-Dame  
06 72 88 58 73  
laboiteabascule@gmail.com

### SAINT-GOBAIN

Cinéma L'Ermitage  
6 rue Simon  
02410 Saint-Gobain  
03 23 52 88 66  
cinemavilledesaintgobain@orange.fr

### SAINT-QUENTIN

Cinéma CGR  
quai Gayant  
02100 Saint-Quentin  
03 23 67 88 00  
cgr.stquentin@cgrcinemas.fr

### SOISSONS

Cinéma CGR Le Clovis  
12-14 rue du Beffroi  
02200 Soissons  
03 23 59 31 42  
cgr.soissons@cgrcinemas.fr

### TERGNIER

Cinéma Casino  
Centre Culturel François Mitterrand  
7 rue Marceau  
02700 Tergnier  
06 80 89 74 18  
dupontaur@wanadoo.fr

### VERVINS

Cinéma Piccoli Piccolo  
place Papillon  
02140 Vervins  
03 23 98 00 30  
cinemapiccolipiccolo@orange.fr

### VILLERS-COTTERÊTS

Cinéma Les Clubs  
14 place Aristide Briand  
02600 Villers-Cotterêts  
03 23 52 37 38  
cinemalesclubs@gmail.com

● Villes étape  
(programmation de films et animations)

● Villes relais  
(programmation de films uniquement sauf exception)

# Index

- A**  
À mort le bikini ! p. 29  
Allégresse p. 28  
Armat p. 30  
Les Astres immobiles p. 27  
Au fil de l'eau p. 49  
Au huitième jour p. 34
- B**  
Balade sous les étoiles p. 46  
Becs et ongles p. 34  
Bruit rose p. 29  
Les Bruits p. 24
- C**  
La Charge mentale p. 33  
Conte sauvage p. 27
- D**  
Les Derniers jours de l'été p. 31  
Le Disque p. 32
- E**  
L'Épouvantail et la sorcière p. 27
- F**  
Frankenstein p. 48
- G**  
Le Garçon et le héron p. 51  
Le Garçon et le monde p. 48  
Le Garçon et le slip p. 31  
Grosse colère p. 25
- Harvey p. 26  
Histoire pour deux trompettes p. 31  
Hugo Cabret p. 48
- J**  
Le Jour où j'ai rencontré ma mère p. 51
- K**  
Krisha et le maître de la forêt p. 50
- L**  
Léo, la fabuleuse histoire de Léonard de Vinci p. 47  
Linda veut du poulet ! p. 50  
Lothar 1999 p. 29  
Loup y es-tu ? p. 35  
Luce et le Rocher p. 24
- M**  
Ma créature p. 32  
La Maman pile p. 25  
Mars express p. 51  
Le Mécano de la générale p. 47  
Miles Davis - Et l'amour dans tout ça ? p. 26  
Minuit sur MSN p. 30  
Mon ami robot p. 50  
Les Mystérieuses aventures de Claude Conseil p. 35
- N**  
Nina et le secret du hérisson p. 49  
La Nuit blanche p. 30  
Nun or Never ! p. 33

- O**  
L'Oie du plus fort p. 26
- P**  
Pas amoureux p. 33  
Pat et Mat p. 46  
Petit ventilateur p. 25  
Premier mercredi du mois p. 34
- R**  
Rêve chevalin p. 32  
Rêves p. 51
- S**  
Sirocco et le royaume des courants d'air p. 50  
La Sixtine p. 28  
Sur la tombe de mon père p. 31
- T**  
Tiot bout d'carbon p. 35  
Tout en haut du monde p. 47  
Les Toutes petites créatures p. 49
- U**  
Une histoire non vécue p. 28
- V**  
Le Vent se lève p. 48  
Le Voyage en ballon p. 46
- W**  
Wall-E p. 47

# Partenaires



# CINÉ JEUNE DE L' AISNE

18-20 rue Franklin Roosevelt 02000 LAON

03 23 79 39 37 [contact@cinajeunedelaisne.fr](mailto:contact@cinajeunedelaisne.fr) [cinajeunedelaisne.fr](http://cinajeunedelaisne.fr)



Ciné-Jeune de l'Aisne

